

EN

FR

DE

RO

# beko

**Freezer** / User Manual

**Congélateur** / Manuel d'utilisation

**Gefrierschrank** / Bedienungsanleitung

**Congelator** / Manual de utilizare



B5RFNE314XB

58 8468 0000/ EN/ FR/ DE/ RO/ AA/ 07.09.2022 11:28  
7283640894



# Please read this manual first!

**Dear Customer**

**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this Beko product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.

Keep the user manual. Include this manual with the unit if you hand it over to someone else.

**The following symbols are used in the user manual:**



Hazard that may result in death or injury.



Important information or useful tips on operation.







Read the user manual.



Combustible material, warning against fire hazard.

NOTICE A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

  <b>SUPPLIER'S NAME</b>  <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*) 	<p>The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
---	--

<b>1</b>	<b>Safety Instructions.....</b>	<b>4</b>
1.1	Intention of Use .....	4
1.2	Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets .....	4
1.3	Electrical Safety.....	5
1.4	Handling Safety .....	6
1.5	Installation Safety.....	6
1.6	Operational Safety.....	8
1.7	Food Storage Safety.....	10
1.8	Maintenance and Cleaning Safety	10
<b>2</b>	<b>Environmental Instructions.....</b>	<b>11</b>
2.1	Compliance with the WEEE Dir- ective and Disposing of the Waste Product .....	11
<b>3</b>	<b>Your Freezer.....</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Installation .....</b>	<b>12</b>
4.1	Right Place For Installation.....	12
4.2	Electrical Connection .....	13
4.3	Attaching the Plastic Wedges .....	13
4.4	Adjusting the Legs.....	13
4.5	Hot Surface Warning.....	14
<b>5</b>	<b>Preparation.....</b>	<b>14</b>
5.1	What to Do for Energy Saving.....	14
5.2	First Use .....	14
5.3	Climate Class and Definitions .....	15
<b>6</b>	<b>Operating the Product.....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Use of Your Appliance.....</b>	<b>16</b>
7.1	Control Panel of the Product .....	16
7.2	Freezing Fresh Foods.....	17
7.3	Reversing the Door Opening Side.	20
7.4	Door Open Alert .....	20
7.5	Replacing the Illumination Lamp..	20
<b>8</b>	<b>Maintenance and Cleaning .....</b>	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>22</b>

# 1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.



Always have installation and repair operations performed by manufacturer, authorized service or a person who will be described by importer company.



Use original spare parts and accessories only.



Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the user manual.



Do not perform any modifications on the product.

## 1.1 Intention of Use

- This product is not suitable for commercial use and should not be used for a purpose other than its intended use.
- This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,

In farm houses,

In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,

In hostels, or similar environments,

In catering services and similar non-retail applications.

- This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, camper vans, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

## 1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets



- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food into/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.

Before disposing of old products that shall not be used any more:

1. Unplug the power cord from the mains socket.
  2. Cut the power cable and remove it from the appliance together with the plug.
  3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
  4. Remove the doors.
  5. Store the product so that it shall not be tipped over.
  6. Do not allow children to play with the scrapped product.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.

- If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.

### 1.3 Electrical Safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power cable is damaged, it shall only be replaced by authorized service to avoid any risks that may occur.
- Do not tuck the power cable under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cable. The power cable should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi-plugs or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug, portable power sources behind or in the vicinity of the product.
- Do not plug the product's power cord in a loose or damaged power outlet. These types of connections may overheat and cause fire.

- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

#### **1.4 Handling Safety**

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

#### **1.5 Installation Safety**

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for use, see the information in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call a qualified electrician and plumber to

arrange the utilities as necessary. Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a clean, level and hard surface and balance it with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption increases and your product may be damaged.
- The product must not be connected to supply systems such as solar power supply. Otherwise, your product may be damaged due to sudden voltage changes!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room should be. In very small rooms, a flammable

gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m<sup>3</sup> of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.

- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc. If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, use a suitable insulation plate and make sure the minimum distance to the heat source is as specified below:
  - At least 30 cm away from heat sources such as stoves, ovens, heating units and heaters, etc.,
  - And at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your product has the protection class of I.
- Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket must have a 10A – 16A fuse. Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with local and national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product's power cord in loose, dislocated, broken, dirty, oily power outlets which have a risk of water contact. These types of connections may cause overheating and fire.
- Place the power cable and hoses (if any) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity and liquid to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not ever connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product

## 1.6 Operational Safety

- Do not ever use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injury to the eyes.
- Do not place and operate electrical appliances inside the refrigerator/freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the freezer with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product an open state. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.



- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator fall when the door is opened. Similar problems may also occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator only when the racks are empty. Danger of injury!
- Do not place objects that may fall/tip over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
  1. Do not touch the product or the power cable.
  2. Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
  3. Ventilate the area where the product is placed. Do not use a fan.
  4. Contact Authorized Service.
  5. If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

## 1.7 Food Storage Safety

Please pay attention to the following warnings to avoid food spoilage:

- Leaving the doors open for a long time may cause the temperature inside the product to rise.
- Regularly clean the accessible drainage systems in contact with food.
- Clean the water tanks that have not been used for 48 hours and mains-fed water systems that have not been used for more than 5 days.
- Store raw meat and fish products in appropriate compartments within the product. Thus, it does not drip on or come into contact with other foods.
- Two-star freezer compartments are used for storing pre-filled foods, making and storing ice and ice cream.
- One, two and three-star compartments are not appropriate for freezing fresh food.
- If the cooling product has been left empty for a long time, turn off the product, defrost, clean, and dry the product in order to protect the housing of the product.

## 1.8 Maintenance and Cleaning Safety

- Unplug the refrigerator before cleaning it or starting to perform maintenance.
- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not put your hands etc. under the refrigerator. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- When cleaning the product, do not use sharp and abrasive tools or household cleaning agents, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, and similar substances. Use only cleaning and maintenance agents that are not harmful for food inside the product.
- Do not ever use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam con-

tacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock.

- Take care to keep water away from the ventilation holes, electronic circuits or lighting of the product.

- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

## 2 Environmental Instructions

### 2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used

appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

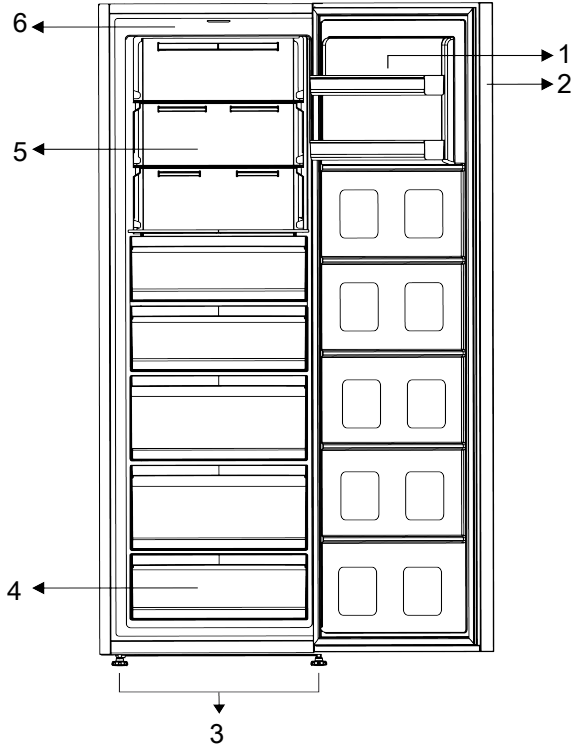


#### Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### 3 Your Freezer

---



- 1 Adjustable Door Shelf
- 3 Adjustable Legs
- 5 Adjustable glass shelves

- 2 Electronic Indicator
- 4 Freezer Compartments
- 6 Lightning glass

**\*Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

### 4 Installation

---



Read the "Safety Instructions" section first!

#### 4.1 Right Place For Installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information

in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

**WARNING:**

The manufacturer assumes no responsibility for any damages caused by the work carried out by unauthorized persons.

**WARNING:**

The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!

**WARNING:**

If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep it in damp environments.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product).
- If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

## 4.2 Electrical Connection



Do not use extension or multi sockets in power connection.



Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



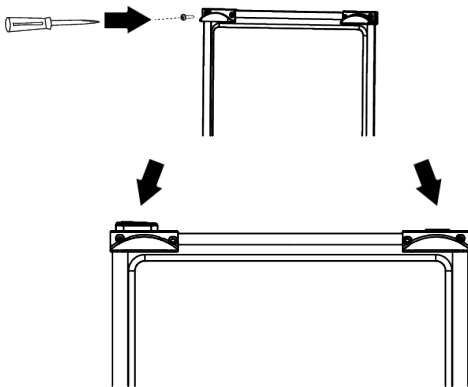
When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

## 4.3 Attaching the Plastic Wedges

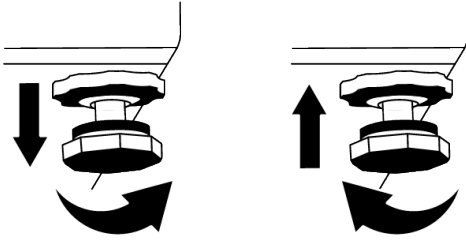
Use the plastic wedges provided with the product to maintain sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.



## 4.4 Adjusting the Legs

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable legs by rotating them to right or left.



## 4.5 Hot Surface Warning

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

## 5 Preparation



Read the "Safety Instructions" section first!

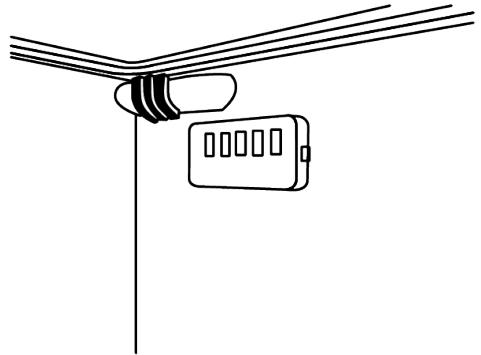
### 5.1 What to Do for Energy Saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built in appliance.
- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to load the maximum quantity of food into the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawers should be taken out and the food should be placed onto the wire/glass shelves. Net volume and energy consumption information declared in the energy label of your refrigerator was tested by taking out the upper drawers in the cooler department and the ice bucket, which is easily removable by hand.
- Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.

- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



- If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase
- Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages shall not be in direct contact with the temperature sensor located in the freezer compartment.

### 5.2 First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and Environmental Instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be re-activated when the door is opened or any button is pressed.

### 5.3 Climate Class and Definitions

Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Long Term Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

## 6 Operating the Product



Read the "Safety Instructions" section first!

- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the thawing operation.
- Do not use parts of your refrigerator such as the door or drawers as a support or a step. This may cause the product to trip over or its components to be damaged.
- The product shall be used for storing food only.

- Turn off the water valve if you will be away from home (e.g. at vacation) and you will not be using the Icematic or the water dispenser for a long period of time. Otherwise, water leaks may occur.

### Unplugging the Product

- If you are not going to use the product for a long time, unplug the product from the socket.
- Remove the food to prevent odours,
- Wait for the ice to melt, clean the interior and let it dry, leave the doors open to avoid damaging the inner body plastics.

## 7 Use of Your Appliance

### 7.1 Control Panel of the Product

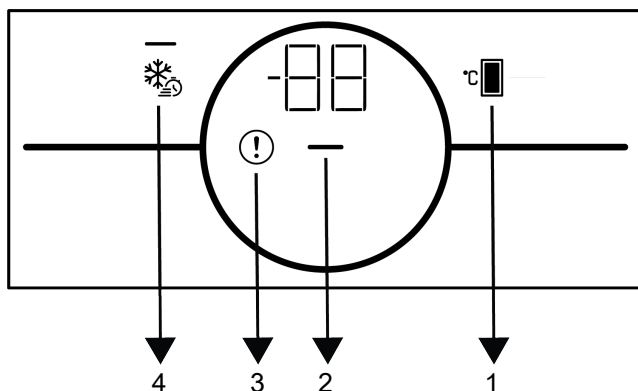


Illustration 1:

- 1 Temperature Adjustment Key
- 3 Error Status Indicator

- 2 Energy Saving (Display Off) Indicator
- 4 Quick Freezing Key



Read the "Safety Instructions" section first.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

#### 1. Temperature Adjustment Key

Allows adjustment of temperature for the refrigerator. Pressing the key will enable compartment temperature to be set at 19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24 °C, and -18°C.

#### 2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol (relevant symbol) is displayed when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the

display except the energy saving symbol shall be turned off. When the energy saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy saving function and the display signals will return to normal. The energy-saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

#### 3. Error Condition Indicator

This indicator shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. On the freezer compartment temperature indicator the letter "E" and on the cooler compartment temperature indicator the numbers 1, 2, 3 will be displayed. These numbers on the indicator specify the service regarding the failure. If you place hot food in the freezer compartment or leave its door open for a prolonged time, an exclamation mark can be lit. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.



#### 4. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freezing function shall be activated. The freezer compartment temperature is set to -27 °C. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be automatically cancelled after 50 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

### 7.2 Freezing Fresh Foods

- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages. In this way, all the food should be prevented from being re-frozen by thawing.
- In order to protect the nutritional value, the aroma and the colour of the foods as much as possible, vegetables should be boiled for a short period of time before freezing. (Boiling is not necessary for foods such as cucumber, parsley.) Cooking time of the vegetables frozen in this way is shortened by 1/3 than that of the fresh vegetables.
- To extend the storage times of frozen foods, boiled vegetables must first be filtered and then hermetically packaged as in the all types of foods.
- Foods should not be placed in the freezer compartment without package.
- The packaging material of the food to be stored should be air-tight, thick and durable and should not deform with cold and humidity. Otherwise, the food that is hardened by freezing might pierce the package. Sealing the package well is also important in terms of securely storing the food.

#### The Following Packaging Types Are Suitable to Freeze Food:

Polyethylene bag, aluminium foil, plastic foil, vacuum bags and cold-resistant storage containers with caps.

#### The Use of Following Types of Packaging Is Not Recommended to Freeze Food:

Packaging paper, parchment paper, cellophane (gelatin paper), garbage bag, used bags and shopping bags.

- Hot foods should not be placed in the freezer compartment without cooling.
- When placing unfrozen fresh foods in the freezer compartment, please note that it does not contact with frozen foods. Cool-pack (PCM) can be placed to the rack immediately below the quick freezing rack for preventing them from being getting warm.
- During the freezing time (24 hours) do not place other food to the freezer.
- Place your foods to the freezing shelves or racks by spreading them so that they will not be cramped (it is recommended that the packaging does not come into contact with each other).
- Frozen foods must be immediately consumed in a short period of time after defrosting and must never be frozen again.
- Do not block the ventilation holes by putting your frozen foods in front of the ventilation holes located on the back surface.
- We recommend you to attach a label onto the package and write the name of the foods in the package and the freezing time.

#### Foods Suitable for Freezing:

Fish and seafood, red and white meat, poultry, vegetables, fruit, herbaceous spices, dairy products (such as cheese, butter and strained yoghurt), pastries, ready or cooked meals, potato dishes, soufflé and desserts.

#### Foods Not Suitable for Freezing:

Yoghurt, sour milk, cream, mayonnaise, leaved salad, red radish, grapes, all fruits (such as apple, pears and peaches).

- For foods to be frozen quickly and thoroughly, the following specified amounts per package should not be exceeded.
  - Fruits and vegetables, 0.5-1 kg
  - Meat, 1-1.5 kg

- A small amount of foods (maximum 2 kg) can also be frozen without the use of the quick freezing function.

To obtain the best result, apply the following instructions:

- You can review the Meat and Fish, Vegetables and Fruits, Dairy Products tables for placing and storing your foods in the deep-freezer.

### **Advice on Storing Frozen Foods**

- While purchasing your frozen foods, make sure that they are frozen at appropriate temperatures and their packages are not broken.
- Put the packages in the freezer compartment as soon as possible after purchasing them.
- Make sure that the expiration date indicated on the packaging is not expired before consuming the packaged ready meals that you remove from the freezer compartment.

### **Defrosting**

The ice in the freezer compartments is automatically thawed.

### **Freezer Details**

The EN 62552 standard requires (according to specific measurement conditions) that at least 4.5 kg of food for each 100 litres of freezer compartment volume can be frozen at 25 °C ambient temperature in 24 hours.

### **Defrosting the Frozen Foods**

Depending on the food diversity and the purpose of use, a selection can be made between the following options for defrosting:

- At room temperature (it is not very suitable to defrost the food by leaving it at room temperature for a long time in terms of maintaining the food quality)
- In the refrigerator
- In the electrical oven (in models with or without fan)
- In the microwave oven

### **CAUTION!**

- Never put acidic beverages in glass bottles and cans into your freezer due to the risk of explosion.
- If there is moisture and abnormal swelling in the packaging of frozen foods, it is likely that they were previously stored in an improper storage condition and their contents deteriorated. Do not consume these foods without checking.
- Since the taste of some spices in cooked meals may change when exposed to long-term storage conditions, you must add lesser amount of spices to your foods to be frozen or the desired spices should be added to the foods after the thawing process.

Meat and Fish		Preparation		Longest storage time (month)	
Meat Products	Veal	Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	6-8	
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	6-8	
		Cubes	In small pieces	6-8	
		Schnitzel, chops	By placing foil between cut slices or wrapping individually with stretch	6-8	
	Mutton	Chops	By placing foil between meat pieces or wrapping individually with stretch	4-8	
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8	
		Cubes	By packing the shredded meats in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8	
	Beef	Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	8-12	
		Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	8-12	
		Cubes	In small pieces	8-12	
		Boiled meat	By packaging in small pieces in a refrigerator bag	8-12	
	Mince		Without seasoning, in flat bags	1-3	
	Offal (piece)		In pieces	1-3	
	Fermented sausage - Salami		It should be packaged even if it has casing.	1-3	
Jambon		By placing foil between cut slices	2-3		
Poultry and hunting animals	Chicken and Turkey		By wrapping in foil	4-6	
	Goose		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6	
	Duck		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6	
	Deer, Rabbit, Roe Deer		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg, and their bones should be separated)	6-8	
Fish and seafood	Freshwater fish (Trout, Carp, Crane, Catfish)		After thoroughly cleaning the inside and scales, it should be washed and dried, and the tail and head parts should be cut when necessary.	2	
	Lean fish (Sea bass, Turbot, Sole)			4-6	
	Fatty fish (Bonito, Mackerel, Bluefish, Red Mullet, Anchovy)			2-4	
	Shellfish			Cleaned and in bags	4-6
	Caviar			In its packaging, in an aluminium or plastic container	2-3

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
String bean and Pole bean	By shock boiling for 3 minutes after washing and cutting into small pieces	10-13
Green pea	By shock boiling for 2 minutes after shelling and washing	10-12
Cabbage	By shock boiling for 1-2 minute(s) after cleaning	6-8

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
Carrot	By shock boiling for 3-4 minutes after cleaning and cutting into slices	12
Pepper	By boiling for 2-3 minutes after cutting the stem, dividing into two and separating the seeds	8-10
Spinach	By shock boiling for 2 minutes after washing and cleaning	6-9
Leek	By shock boiling for 5 minutes after chopping	6-8
Cauliflower	By shock boiling in a little lemon water for 3-5 minutes after separating the leaves, cutting the core into pieces	10-12
Eggplant	By shock boiling for 4 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	10-12
Squash	By shock boiling for 2-3 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	8-10
Mushroom	By lightly sauteing in oil and squeezing lemon on it	2-3
Corn	By cleaning and packing in cob or granular	12
Apple and Pear	By shock boiling for 2-3 minutes after peeling and slicing	8-10
Apricot and Peach	Divide in half and extract the seeds	4-6
Strawberry and Raspberry	By washing and shelling	8-12
Baked fruit	By adding 10% sugar in the container	12
Plum, Cherry, Sour Cherry	By washing and shelling the stalks	8-12

Dairy Products	Preparation	Longest Storage Time (Month)	Storage Conditions
Cheese (except feta cheese)	By placing foil therebetween, in slices	6-8	It can be left in its original packaging for short term storage. For long-term storage it should also be wrapped in aluminium or plastic foil.
Butter, margarine	In its own packaging	6	In its own packaging or in plastic containers

### 7.3 Reversing the Door Opening Side

The door opening side of your refrigerator can be reversed according to the place you put it. When you need this, you should definitely call the nearest Authorized Service.

### 7.4 Door Open Alert

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when you close the cabinet door or press any button on the display (if available).

### 7.5 Replacing the Illumination Lamp

Call the Authorized Service when the Bulb/LED used for lighting in your refrigerator will be replaced.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

**WARNING:**

Read the "Safety Instructions" section first.

**WARNING:**

Unplug the refrigerator before cleaning it.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, thinner, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Clean the product with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of the plastic part and removal of prints on the part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.
- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the freezer compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.

- Use a mildly dampened micro-fibre cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.
- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.

**CAUTION:**

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

**Stainless Steel External Surfaces**

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fibre cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

**Preventing Odours**

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

- To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.
- Keep the foods in sealed holders, as micro-organisms arising from foods kept in unsealed containers will cause bad odour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

**Protecting Plastic Surfaces**

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 9 Troubleshooting

---

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently. >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.

- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to a temperature that is too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket.

Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

**The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

**Shaking or noise.**

- The surface is not flat or durable >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.
- The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.
- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

**There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

**There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

**There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

**The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.

- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause bad odour.
- Remove any expired or spoilt foods from the product.

**The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The surface is not flat or durable >>> Make sure the surface is flat and sufficiently durable to bear the product.

**The crisper is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

**Temperature on the product surface.**

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing.

**Fan continues to operate when the door is opened.**

- Fan may continue to operate when the freezer door is open.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product. This is normal.

**DISCLAIMER / WARNING**

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered Professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that**

**repairs by professional repairers (who are not authorized by) Beko shall void the guarantee.**

**Self-Repair**

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available [support.beko.com](http://support.beko.com) as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in [support.beko.com](http://support.beko.com). For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in [support.beko.com](http://support.beko.com), might give raise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.



Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by Professional repairer.

See also

2 DISCLAIMER / WARNING [} 25]

## Premièrement veuillez lire ce manuel !

**Cher client, chère cliente,**

**Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce Bekoproduit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence.

Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre.

**Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :**



Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.



Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.








Lisez le manuel d'utilisation.



Matériau combustible, mise en garde contre le risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT** Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement

 <b>ENERG</b> 	
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)
	

Les informations sur le modèle, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (\*) figurant sur l'étiquette énergétique.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>28</b>
1.1	Intention d'utilisation.....	28
1.2	Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques.....	28
1.3	Sécurité électrique.....	29
1.4	Sécurité de manipulation .....	30
1.5	Sûreté des installations .....	30
1.6	Sécurité de fonctionnement .....	32
1.7	Sécurité du stockage des aliments .....	35
1.8	Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage .....	35
<b>2</b>	<b>Instructions environnementales..</b>	<b>36</b>
2.1	Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets..	36
<b>3</b>	<b>Votre congélateur .....</b>	<b>37</b>
<b>4</b>	<b>Installation .....</b>	<b>37</b>
4.1	Lieu idéal d'installation .....	37
4.2	Branchement électrique.....	38
4.3	Fixation des cales en plastique ....	38
4.4	Réglages des pieds avant.....	39
4.5	Attention aux surfaces chaudes... ..	39
<b>5</b>	<b>Préparation.....</b>	<b>39</b>
5.1	Moyens d'économiser l'énergie....	39
5.2	Première utilisation .....	40
5.3	Classe climatique et définitions ...	40
<b>6</b>	<b>Fonctionnement de l'appareil.....</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation de votre appareil.....</b>	<b>41</b>
7.1	Panneau de contrôle du produit ...	41
7.2	Congélation des aliments frais.....	42
7.3	Inversion du côté d'ouverture de la porte .....	47
7.4	Alerte de porte ouverte.....	47
7.5	Remplacement de la lampe d'éclairage.....	47
<b>8</b>	<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>47</b>
<b>9</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>48</b>

## 1 Consignes de sécurité

Cette section contient les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de dommage corporel ou de dommage matériel.

Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable des dommages qui peuvent se produire si ces instructions ne sont pas respectées.

Les opérations d'installation et de réparation doivent être effectuées par un service agréé.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Les pièces de rechange originales sont fournies pendant les 10 années suivant la date d'achat de l'appareil.

Évitez de réparer ou de remplacer tout composant de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.

Il ne faut pas effectuer de modifications sur l'appareil.

### 1.1 Intention d'utilisation

Ce produit ne convient pas à un usage commercial et ne doit pas être utilisé autrement que pour l'usage auquel il est destiné. Ce

produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur, dans les foyers et dans des endroits similaires.

Par exemple ;

- cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- les maisons de campagne,
- unités des hôtels, motels ou autres installations de repos utilisées par les clients,
- hôtels ou environnements similaires,
- services de restauration et les espaces semblables de vente en gros.

Ces appareils ne doivent pas être utilisés dans des environnements extérieurs ouverts ou clôturés tels que les bateaux, balcons ou terrasses. L'exposition de l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente un risque d'incendie.

### 1.2 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques relatifs.

- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre les aliments dans la glacière et à les enlever.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec le produit, ni grimper dessus, ni y entrer.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'il y a une personne qui les surveille.
- Tenez les emballages hors de la portée des enfants. Risque de blessure et d'asphyxie.

Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.

3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
4. Démontage des portes.
5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
  - Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
  - Si une serrure est disponible dans la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



### 1.3 Sécurité électrique

- Il ne faut pas brancher le produit dans la prise de courant pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de transport.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service agréé uniquement pour éviter tout risque qui pourrait survenir.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous l'appareil ou à l'arrière de celui-ci. Ne placez aucun objet lourd sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé et entrer en contact avec une source de chaleur.

- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou d'adaptateur pour faire fonctionner votre appareil.
- Les prises multiples mobiles ou les blocs d'alimentation portatifs peuvent surchauffer et causer un incendie. Par conséquent, aucune prise multiple ne doit se trouver derrière ou à proximité de l'appareil.
- La prise doit être facilement accessible. Si cela n'est pas possible, l'installation électrique doit être dotée d'un mécanisme conforme à la réglementation en matière d'électricité et qui déconnecte toutes les bornes du réseau (fusible, interrupteur, commutateur principal, etc.).
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tenez pas le cordon d'alimentation, mais la prise.

#### **1.4 Sécurité de manipulation**

- Cet appareil est lourd, ne le manipulez pas seul.
- Lors de la manipulation de l'appareil, évitez de le tenir par sa porte.

- Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux lorsque vous manipulez l'appareil. Évitez de faire fonctionner l'appareil si les tuyaux sont endommagés et contactez un service agréé.

#### **1.5 Sûreté des installations**

- Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'installer. N'installez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Placez l'appareil sur une surface plane et dure et équilibrez-le avec les pieds ré-

glables. Sinon, le réfrigérateur risque de se renverser et provoquer des blessures.

- Installez l'appareil dans un endroit sec et ventilé. Ne laissez pas de tapis, de moquettes ou d'autres revêtements de sol similaires sous l'appareil. Ils peuvent entraîner un risque d'incendie en raison d'une ventilation inadéquate !
- N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation. Sinon, la consommation d'énergie pourrait augmenter et votre appareil pourrait être endommagé.
- Le produit ne doit pas être connecté à des systèmes d'alimentation tels que l'alimentation solaire. Sinon, votre produit peut être endommagé en raison de changements soudains de tension !
- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus grande doit être la pièce d'installation. Dans les très petites pièces, un mélange gaz-air inflammable peut se produire en cas de fuite de gaz dans le système de refroidissement. Au moins 1 m<sup>3</sup> de volume est requis pour chaque 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant disponible dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le lieu d'installation du produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, etc. Si vous ne pouvez pas empêcher l'installation du produit à proximité d'une source de chaleur, vous devez utiliser une plaque isolante appropriée et la distance minimale par rapport à la source de chaleur doit être conforme aux spécifications ci-dessous.
  - À au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les appareils de chauffage, etc.
  - Et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre produit a la classe de protection I.
- Branchez le produit dans une prise avec mise à la terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 10 à 16A. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'ap-

pareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme aux normes locales et nationales en vigueur.

- Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter et de vous blesser !
- Ne branchez pas l'appareil sur des prises desserrées, cassées, sales, graisseuses ou qui sont sorties de leur logement ou sur des prises présentant un risque de contact avec l'eau.
- Placez le câble d'alimentation et les flexibles (si disponibles) de l'appareil de sorte qu'ils ne puissent pas provoquer de risque de trébuchement.
- La pénétration de l'humidité dans les pièces sous tension ou dans le cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou dans des endroits où l'eau peut éclabousser (p. ex. les garages, les buanderies, etc.). Lorsque le réfrigérateur est

mouillé par l'eau, débranchez-le et contactez un service autorisé.

- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces dispositifs peuvent être dangereux pour l'appareil



## **1.6 Sécurité de fonctionnement**

- N'utilisez jamais de solvants chimiques sur le réfrigérateur. Ces matériaux présentent un risque d'explosion.
- En cas de panne de l'appareil, débranchez-le et ne l'utilisez pas avant sa réparation par le service autorisé. Il existe un risque d'électrocution !
- Ne placez pas une source de flamme (p. ex. des bougies, cigarettes, etc.) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne montez pas sur l'appareil. Risque de chute et de blessure !
- N'endommagez pas les tuyaux du système de refroidissement avec des outils tranchants et perçants. Le réfrigérant qui s'échappe en cas de perforation des tuyaux à gaz, des tuyaux d'extension ou des revêtements de la surface supé-



rieure peut provoquer une irritation de la peau et des liaisons oculaires.

- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, sauf avis contraire du fabricant.
- Ne coincez pas les parties de vos mains ou de votre corps sur les parties mobiles à l'intérieur de l'appareil. Faites attention à ne pas coincer vos doigts entre le réfrigérateur et sa porte. Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte en présence des enfants.
- Ne mettez pas de crème glacée, de glaçons ou d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelure !
- Ne touchez pas les parois intérieures, les parties métalliques du congélateur ou les aliments conservés dans le congélateur avec les mains mouillées. Risque de gelure !
- Ne placez pas de canettes de soda ou de bouteilles contenant des liquides pouvant être congelés dans le compartiment congélateur. Les canettes ou les bouteilles peuvent exploser. Risque de blessures et de dommages matériels !
- N'utilisez pas ou ne placez pas de matériaux sensibles à la température tels que des aérosols inflammables, des objets inflammables, de la glace sèche ou d'autres agents chimiques à proximité du réfrigérateur. Risque d'incendie ou d'explosion !
- Ne stockez pas de matières explosives telles que des aérosols contenant des matériaux inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas de canettes contenant des liquides sur l'appareil. L'éclaboussure d'eau sur une pièce électrique peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de matériaux et produits similaires qui sont soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, il peut endommager ou détériorer les produits qu'il contient.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'un voyant lumineux bleu, ne contemplez pas le voyant lumineux avec des instruments optiques. Ne fixez pas directement la lumière LED à UV pendant une longue période, car les rayons ultraviolets peuvent entraîner la fatigue oculaire.
- Ne remplissez pas l'appareil de nourriture dépassant sa capacité. Des blessures ou des dégâts peuvent survenir au cas où le contenu du réfrigérateur tombe lorsque la porte est ouverte. Des problèmes similaires peuvent survenir lorsqu'un objet est placé sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque de blessures, rassurez-vous que vous avez retiré toute la glace ou toute l'eau qui auraient pu se verser au sol.
- Changez l'emplacement des casiers/porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Risque de blessures !
- Ne placez aucun objet qui pourrait tomber ou basculer sur l'appareil. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, et causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
- Ne frappez ni n'exercez aucune pression excessive sur les surfaces en verre. Le verre brisé peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
- Le système de refroidissement de votre produit contient du réfrigérant R600a Le type de réfrigérant utilisé dans le produit est spécifié sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux pendant l'utilisation de l'appareil. Si les tuyaux sont endommagés :
  1. Ne touchez pas l'appareil ni le câble d'alimentation,
  2. Maintenez l'appareil éloigné des sources potentielles d'incendie qui pourraient causer l'incendie de l'appareil,
  3. Aérez la zone où l'appareil est placé, - N'utilisez pas de ventilateur,
  4. Contactez un centre de service agréé.
  5. Si l'appareil est endommagé et que vous observez une fuite de gaz, éloignez-vous du gaz. Le gaz peut causer des gelures lorsqu'il entre en contact avec votre peau.



## 1.7 Sécurité du stockage des aliments

Veillez prêter attention aux avertissements suivants afin d'éviter la détérioration des aliments :

- Laisser les portes ouvertes pendant une longue période peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur du produit.
- Nettoyez régulièrement les systèmes de drainage accessibles en contact avec les aliments.
- Nettoyez les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures et les systèmes d'alimentation en eau qui n'ont pas été utilisés pendant plus de 5 jours.
- Conservez les produits de viande et de poisson crus dans des compartiments appropriés à l'intérieur de l'appareil. Ainsi, ils ne coulent pas sur les autres aliments et n'entre pas en contact avec eux.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-cuisinés, de préparer et de conserver la glace et la crème glacée.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le produit réfrigérant est resté vide pendant une longue période, éteignez le produit, dégivrez, nettoyez et séchez le produit afin de protéger le boîtier de l'appareil.



## 1.8 Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Ne tirez pas sur la poignée de la porte si vous devez déplacer l'appareil pour le nettoyer. La poignée peut causer des blessures si vous la tirez trop fort.
- Ne nettoyez pas l'appareil en pulvérisant ou en versant de l'eau dessus et à l'intérieur. Risque de choc électrique et d'incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils tranchants et abrasifs ni de produits de nettoyage ménagers, de détergents, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis et de substances similaires. Utilisez des produits de nettoyage et d'entretien qui ne sont pas nocifs pour les aliments uniquement à l'intérieur de l'appareil.

- N'utilisez jamais de vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil et faire fondre la glace qui s'y trouve. Lorsque la vapeur entre en contact avec les zones sensibles de votre réfrigérateur, elle peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Veillez à éloigner l'eau des circuits électroniques ou de l'éclairage de l'appareil.
- Utilisez un torchon propre et sec pour essuyer la poussière ou les corps étrangers sur les extrémités des fiches. N'utilisez pas de torchon humide ou mouillé pour nettoyer la fiche. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.

## 2 Instructions environnementales

### 2.1 Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets



Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Le produit possède un symbole de classification attribué aux déchets d'équipements élec-

triques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au

rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

### Conformité à la directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

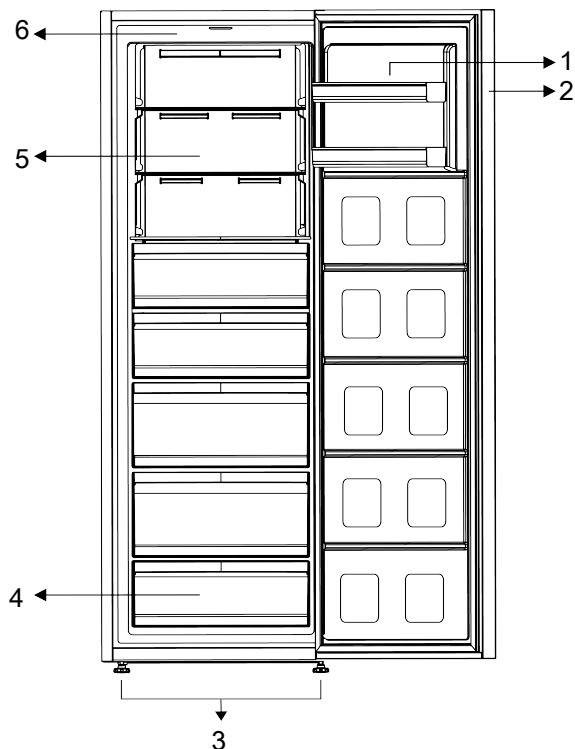


### Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

## 3 Votre congélateur

FR



1 étagères de porte réglables

3 Pieds réglables

5 Étagère en verre réglable

2 Indicateur électronique

4 Compartiment de congélation

6 Verre éclairé

**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 4 Installation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

### 4.1 Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentive-

ment les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics.

**AVERTISSEMENT :**

Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.

**AVERTISSEMENT :**

Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !

**AVERTISSEMENT :**

Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.
- Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil).
- Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.

## 4.2 Branchement électrique



Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



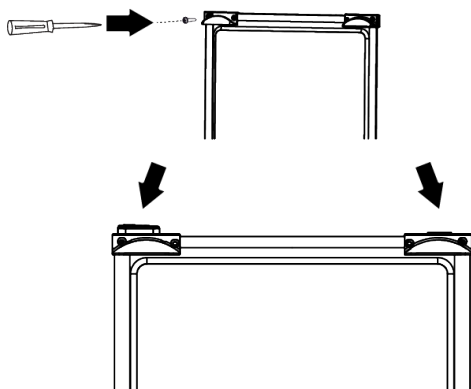
Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiche multigroupe avec ou sans rallonge entre la prise murale et le réfrigérateur.

## 4.3 Fixation des cales en plastique

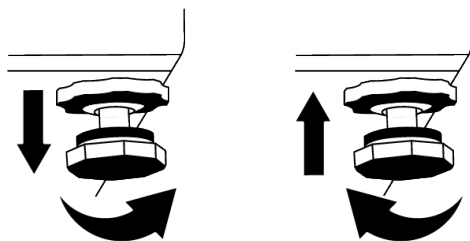
Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour maintenir une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.



#### 4.4 Réglage des pieds avant

Si l'appareil n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



FR

#### 4.5 Attention aux surfaces chaudes

Les parois latérales de votre produit sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

## 5 Préparation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

### 5.1 Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil encastré.
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chaud(e)s dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Afin de charger la quantité maximale d'aliments dans le compartiment congélateur, vous devez retirer les tiroirs supérieurs et placer les aliments sur les

clayettes métalliques/en verre. Les informations sur le volume net et la consommation d'énergie déclarées sur l'étiquette énergétique de votre réfrigérateur ont été testées en sortant les tiroirs supérieurs du compartiment réfrigérateur et le bac à glaçons, que l'on peut facilement retirer à la main.

- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir du bas pour le rangement.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.
- Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.

- Les emballages de denrées alimentaires ne doivent pas être en contact direct avec le capteur de température situé dans le compartiment de congélation.
- En cas de contact avec le capteur, la consommation d'énergie de l'appareil peut augmenter

## 5.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut normalement entraîner la formation de condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

## 5.3 Classe climatique et définitions

Veillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

## 6 Fonctionnement de l'appareil



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Évitez d'utiliser des parties de votre réfrigérateur, telles que la porte ou les tiroirs, comme support ou comme marchepied. Cela peut faire trébucher le produit ou endommager ses composants.
- Le produit ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.



- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le distributeur d'eau ou le distributeur de glace pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

### Interruption du programme

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le produit pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant.
- Enlevez la nourriture pour éviter les odeurs.
- Attendez que la glace fonde, nettoyez l'intérieur et laissez-le sécher, laissez les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques intérieurs de la carrosserie.

## 7 Utilisation de votre appareil

### 7.1 Panneau de contrôle du produit

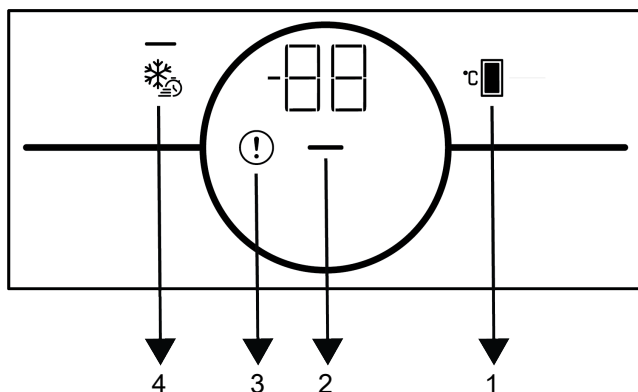



Illustration 1:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Touche de réglage de température | 2 Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint) |
| 3 Indicateur de condition d'erreur | 4 Clé de congélation rapide                          |

 Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.

**\*En option:** Les fonctions indiquées sont facultatives, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement au niveau des fonctions indiquées sur l'indicateur de votre appareil.

#### 1. Touche de réglage de température

Permet de régler la température du réfrigérateur. En appuyant sur cette touche, vous pourrez régler la température du compartiment à 19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C et -18°C.

#### 2. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie (symbole pertinent) s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pendant un certain

temps. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran, à l'exception du symbole d'économie d'énergie, sont éteints. Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraîne sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

### 3. Indicateur de condition d'erreur

Cet indicateur doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. La lettre « E » s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur et les chiffres 1, 2, 3 s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Ces chiffres qui s'affichent sur l'indicateur indiquent le service à contacter en cas de panne. Si vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si vous laissez sa porte ouverte pendant une période prolongée, un point d'exclamation peut s'allumer. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement disparaît lorsque l'aliment est refroidi ou lorsqu'on appuie sur une touche quelconque.

### 4. Touche de gel rapide

Dès que vous appuyez sur la touche d'arrêt rapide, le voyant LED de la touche s'allume et la fonction d'arrêt rapide est activée. La température du compartiment congélateur est réglée sur -27 °C. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide sera automatiquement annulée après 50 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

## 7.2 Congélation des aliments frais

- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés. De cette façon, il convient d'éviter une recongélation de tous les aliments après décongélation.
- Afin de préserver au maximum la valeur nutritionnelle, l'arôme et la couleur des aliments, les légumes doivent être bouillis pendant une courte durée avant d'être congelés. (L'ébullition n'est pas nécessaire pour les aliments tels que le concombre, le persil). Le temps de cuisson des légumes ainsi congelés est réduit d'un tiers par rapport à celui des légumes frais.
- Pour prolonger la durée de conservation des aliments surgelés, les légumes bouillis doivent d'abord être filtrés, puis emballés hermétiquement comme tous les autres types d'aliments.
- Les aliments ne doivent pas être placés dans le compartiment congélateur sans emballage.
- Le matériau d'emballage des aliments à stocker doit être étanche à l'air, épais et durable et ne doit pas être sensible au froid et à l'humidité. Dans le cas contraire, les aliments durcis par la congélation risquent de percer l'emballage. Il est également important de fermer correctement l'emballage afin de conserver les aliments en toute sécurité.

### Les types d'emballage suivants sont appropriés pour congeler les aliments :

Sac en polyéthylène, papier d'aluminium, film plastique, sacs sous vide et récipients de stockage résistants au froid avec bouchons.

### L'utilisation des types d'emballage suivants n'est pas recommandée pour la congélation des aliments :

Papier d'emballage, papier parchemin, cellophane (papier gélatineux), sac poubelle, sacs usagés et sacs à provisions.

- Les aliments chauds ne doivent pas être placés dans le compartiment congélateur sans être refroidis.
- Lorsque vous placez des aliments frais non congelés dans le compartiment congélateur, veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les aliments congelés. Les éléments de refroidissement (PCM) peuvent être placés sur l'étagère située juste en dessous de l'étagère de congélation rapide pour éviter qu'ils ne se réchauffent.
- Ne placez pas d'autres aliments dans le congélateur pendant le temps de congélation (24 heures).
- Placez vos aliments sur les étagères ou les supports de congélation en les répartissant de manière à ce qu'ils ne soient pas à l'étroit (il est recommandé que les emballages ne soient pas en contact les uns avec les autres).
- Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ne doivent jamais être recongelés.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation en plaçant vos aliments congelés devant ces orifices de ventilation situés sur la surface arrière.
- Nous vous recommandons d'apposer une étiquette sur l'emballage et d'y inscrire le nom des aliments contenus et le temps de congélation.

#### **Aliments adaptés à la congélation :**

Poissons et fruits de mer, viandes rouges et blanches, volailles, légumes, fruits, épices herbacées, produits laitiers (tels que fromage, beurre et yaourt égoutté), pâtisseries, plats cuisinés, plats de pommes de terre, soufflés et desserts.

#### **Aliments non adaptés à la congélation :**

Yaourt, lait caillé, crème, mayonnaise, salade frisée, radis rouge, raisins, tous les fruits (comme la pomme, les poires et les pêches).

- Pour que les aliments soient congelés rapidement et efficacement, il ne convient de respecter les quantités maximales suivantes spécifiées par emballage.

- Fruits et légumes, 0,5 à 1 kg

- Viande, 1 à 1,5 kg

- Une petite quantité d'aliments (2 kg maximum) peut également être congelée sans utilisation de la fonction de congélation rapide.

Pour obtenir le meilleur résultat, respectez les instructions suivantes :

- Vous pouvez consulter les tableaux Viande et poisson, Légumes et fruits, Produits laitiers pour placer et conserver vos aliments dans le congélateur.

#### **Conseils pour la conservation des aliments congelés**

- Lorsque vous achetez vos aliments congelés, assurez-vous qu'ils sont congelés à des températures appropriées et que leurs emballages ne sont pas déchirés.
- Placez le plus tôt possible les paquets dans le compartiment congélateur après leur achat.
- Assurez-vous que la date de péremption indiquée sur l'emballage n'est pas dépassée avant de consommer les plats préparés emballés et prêts à la consommation que vous retirez du compartiment congélateur.

#### **Dégivrage**

La glace dans les compartiments de congélation est automatiquement décongelée.

#### **Détails du congélateur**

La norme EN 62552 exige (selon des conditions de mesure spécifiques) qu'au moins 4,5 kg d'aliments pour chaque 100 litres du volume du compartiment du congélateur soient congelés à 25 °C de température ambiante en 24 heures.

#### **Décongélation des aliments congelés**

En fonction de la diversité des aliments et de la finalité, vous pouvez choisir entre les options de décongélation suivantes :

- À température ambiante (pour maintenir la qualité de l'aliment, il n'est pas très approprié de le décongeler en le laissant à température ambiante pendant une longue période)
- Dans le réfrigérateur

- Dans le four électrique (dans les modèles avec ou sans ventilateur)
- Dans le four à micro-ondes

**ATTENTION !**

- Ne mettez jamais de boissons acides en bouteilles ou canettes en verre dans votre congélateur en raison du risque d'explosion.
- Si vous remarquez de l'humidité et un gonflement anormal de l'emballage des aliments congelés, cela signifie qu'ils ont

probablement été stockés dans des conditions inappropriées et que leur contenu s'est détérioré. Ne consommez pas ces aliments sans vérification.

- Étant donné que le goût de certaines épices contenues dans les plats cuisinés peut changer lorsqu'ils sont exposés à des conditions de stockage à long terme, vous devez moins épicer vos aliments à congeler ou les épices souhaitées doivent être ajoutées aux aliments après le processus de décongélation.

## Réglages de température recommandés

**FR**

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)	
Produits à base de viande	Veau	Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Cubes	En petites portions	6-8
		escalopes, côtelettes	En séparant les tranches coupées par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	6-8
	Mouton	Côtelettes	En séparant les morceaux de viande par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	4-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
		Cubes	En emballant la viande hachée dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
	Patte	Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Cubes	En petites portions	8-12
		Viande bouillie	En l'emballant en petites portions dans un sac réfrigérant	8-12
	Hacher		Sans assaisonnement, dans des sachets plats	1-3
	Abats (pièce)		En pièces	1-3
	Saucisse fermentée - Salmi		Elle doit être emballée, même si elle est dans une boîte.	1-3
	Jambon		En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	2-3
	Volaille et animaux de chasse	Poulet et dinde		En les enveloppant dans une feuille d'aluminium
Oie		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6	
Canard		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6	
Cerf, Lapin, Chevreuil		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg et les os doivent être séparés)	6-8	

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Poissons et fruits de mer	Poissons d'eau douce (truite, carpe, grue, poisson-chat)	Après avoir soigneusement nettoyé l'intérieur et les écailles, il faut le laver, le sécher et couper la queue et la tête si nécessaire.	2
	Poisson maigre (Bar, Turbot, Sole)		4-6
	Poissons gras (Bonito, Maquereau, Poisson bleu, Rouget, Anchois)		2-4
	Mollusques	Nettoyés et dans des sachets	4-6
	Caviar	Dans son emballage, dans un récipient en aluminium ou en plastique	2-3

Fruits et légumes	Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Haricots verts et haricots grimpants	Par ébullition-choc pendant 3 minutes après avoir été lavés et coupés en petits morceaux.	10-13
Petit pois	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après décortilage et lavage.	10-12
Choux	Par ébullition-choc pendant 1 à 2 minute(s) après le nettoyage	6-8
Carotte	Par ébullition-choc pendant 3 à 4 minutes après avoir été nettoyés et coupés en tranches.	12
Poivre	En faisant bouillir pendant 2 à 3 minutes après avoir coupé la tige, en la divisant en deux et en séparant les graines.	8-10
Épinards	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après lavage et nettoyage	6-9
Poireaux	Par ébullition-choc pendant 5 minutes après hachage	6-8
Chou-fleur	En les faisant bouillir dans une petite quantité d'eau citronnée pendant 3 à 5 minutes après avoir séparé les feuilles et coupé le cœur en morceaux	10-12
Aubergines	Par ébullition-choc pendant 4 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	10-12
Courges	Par ébullition-choc pendant 2 - 3 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	8-10
Champignons	En les faisant légèrement sauter dans l'huile et pressant du citron dessus.	2-3
Maïs	Par nettoyage et conditionnement en épi ou en granulés	12
Pomme et poire	Par ébullition-choc pendant 2 à 3 minutes après les avoir épluchées et coupées en tranches.	8-10
Abricot et pêche	Divisez de moitié et retirez les grains	4-6
Fraise et framboise	Par lavage et décortilage	8-12
Fruits cuits	En ajoutant 10 % de sucre dans le récipient	12
Prune, cerise, griotte	En lavant et en égrenant les tiges	8-12

Produits laitiers	Préparation	Temps de stockage le plus long (Mois)	Conditions de stockage
Fromage (sauf feta)	En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	6-8	Il est possible de le laisser dans son emballage d'origine pour un stockage à court terme. Pour un stockage à long terme, il doit également être enveloppé dans une feuille d'aluminium ou en plastique.
Beurre, margarine	Dans son propre emballage	6	Dans son propre emballage ou dans des récipients en plastique

### 7.3 Inversion du côté d'ouverture de la porte

Le côté d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être inversé en fonction de l'endroit où vous le placez. En cas de besoin, vous devez absolument appeler le service agréé le plus proche.

### 7.4 Alerte de porte ouverte

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1 minute. L'alerte sonore s'arrête lorsque vous fer-

mez la porte de l'armoire ou appuyez sur n'importe quel bouton de l'écran (si disponible).

### 7.5 Remplacement de la lampe d'éclairage

Appelez le service autorisé lorsque l'ampoule/LED utilisée pour l'éclairage de votre réfrigérateur doit être remplacée.

La ou les lampes utilisées dans cet appareil ne peuvent pas être utilisées pour l'éclairage de la maison. L'objectif de cette lampe est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur de manière sûre et confortable.

## 8 Entretien et nettoyage



#### AVERTISSEMENT :

Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».



#### AVERTISSEMENT :

Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des

empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.

- Sur les produits sans fonction « No-Frost », des gouttelettes d'eau et un givre pouvant atteindre l'épaisseur d'un doigt peuvent se former sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.
- Utilisez un chiffon en microfibres légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



#### **ATTENTION :**

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

### **Surfaces extérieures en acier inoxydable**

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibres humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

### **Prévention des odeurs**

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### **Protection des surfaces en plastique**

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## **9 Dépannage**

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en enfonçant complètement dans la prise.

- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.



- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

#### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> Le produit continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

#### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

#### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.

- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

#### **La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

**En cas de vibrations ou de bruits.**

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.
- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

**L'appareil émet un sifflement.**

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

**Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.**

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

**Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.**

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

### Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### La porte ne se ferme pas.

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

### Le bac à légumes est bloqué.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

### Température à la surface de l'appareil.

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du grill arrière lorsque votre produit est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

### Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



**AVERTISSEMENT :** Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT

Certaines défaillances (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'aucun problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse ne survienne, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, adressez-vous à des réparateurs professionnels agréés pour toutes réparations afin d'éviter des problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est une personne à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces déta-

chées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE

**Toutefois, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/la carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre fournisseur agréé peut fournir un service conformément aux conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) Beko Marka annulent la garantie.**

**Auto-réparation**

L'auto-réparation peut être effectuée par l'utilisateur final en ce qui concerne les pièces de rechange suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible sur [support.beko.com](http://support.beko.com) à partir du 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, ladite auto-réparation doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur [support.beko.com](http://support.beko.com). Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de procéder à toute auto-réparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour des pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur [support.beko.com](http://support.beko.com), pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Beko, et annuleront la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, mais de contacter dans de tels cas des réparateurs professionnels autorisés ou des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

À titre d'exemple, mais sans s'y limiter, vous devez vous adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés pour les réparations suivantes : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte d'inverseur, panneau d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour faire fonctionner le réfrigérateur correctement.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.

Cet appareil est équipé d'une source d'éclairage de classe énergétique « G ».

La source d'éclairage de cet appareil ne doit être remplacée que par des réparateurs professionnels.



Voir aussi

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT [ ] 52]



# Bitte lesen Sie zunächst dieses Handbuch

Lieber Kunde,

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Beko Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem hochwertigen Produkt, das mit modernster Technologie hergestellt wurde, die optimale Effizienz erzielen. Lesen Sie dazu dieses Handbuch und alle anderen mitgelieferten Dokumentationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Beachten Sie alle Informationen und Warnungen im Bedienungsanleitung. Auf diese Weise schützen Sie sich und Ihr Produkt vor den Gefahren, die auftreten können.

Bewahren Sie das Bedienungsanleitung auf. Fügen Sie diese Anleitung dem Gerät bei, wenn Sie sie an eine andere Person übergeben.

**In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:**



Gefahr, die zum Tod oder zu Verletzungen führen kann.



Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zur Bedienung.






Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Brennbares Material, Warnung vor Brandgefahr.

**HINWEIS** Eine Gefahr, die zu Materialschäden am Produkt oder seiner Umgebung führen kann

	<p>Die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen können über die folgende Website und die Suche nach Ihrer Modellkennung (*) auf dem Energieetikett abgerufen werden.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>	
<b>SUPPLIER'S NAME</b>		<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)
		

---

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>56</b>
1.1	Verwendungszweck .....	56
1.2	Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und Haustieren .....	57
1.3	Elektrische Sicherheit.....	58
1.4	Handhabungssicherheit.....	58
1.5	Montagesicherheit .....	59
1.6	Betriebssicherheit .....	61
1.7	Sicherheit bei der Lagerung von Lebensmitteln .....	63
1.8	Wartungs- und Reinigungssicherheit.....	64
<b>2</b>	<b>Umwelthinweise.....</b>	<b>65</b>
2.1	Informationen zur Entsorgung:.....	65
<b>3</b>	<b>Ihr Gefrierschrank.....</b>	<b>66</b>
<b>4</b>	<b>Installation .....</b>	<b>66</b>
4.1	Richtiger Ort für die Installation....	67
4.2	Elektrischer Anschluss.....	67
4.3	Anbringen der Kunststoffkeile.....	68
4.4	Einstellen der FüÙe.....	68
4.5	Warnung vor heißer Oberfläche!...	68
<b>5</b>	<b>Vorbereitung.....</b>	<b>68</b>
5.1	Was man zum Energiesparen tun kann.....	68
5.2	Erste Verwendung .....	69
5.3	Klimaklasse und Definitionen .....	69
<b>6</b>	<b>Produktbedienung .....</b>	<b>70</b>
<b>7</b>	<b>Verwendung des Geräts.....</b>	<b>70</b>
7.1	Bedienfeld des Geräts .....	70
7.2	Einfrieren von frischen Lebensmitteln .....	71
7.3	Umkehren der Türöffnungsseite ..	75
7.4	Alarm bei offener Tür .....	75
7.5	Auswechseln der Beleuchtungslampe .....	76
<b>8</b>	<b>Wartung und Reinigung .....</b>	<b>76</b>
<b>9</b>	<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>77</b>

---

## 1 Sicherheitshinweise

- Dieser Abschnitt enthält die notwendigen Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen können.



Lassen Sie Montage- und Reparaturarbeiten immer vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer Person, die von der einführenden Firma beschrieben wird, durchführen.



Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Zubehör.



Reparieren oder ersetzen Sie keine Komponenten des Produkts, wenn dies nicht eindeutig in der Bedienungsanleitung angegeben ist.



Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

### 1.1 Verwendungszweck

- Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet und sollte nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

- Dieses Produkt ist für den Betrieb in Innenräumen, wie z.B. in Haushalten oder ähnlichem, vorgesehen.

Zum Beispiel;

In den Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,

In Bauernhöfen,

In den Räumen von Hotels, Motels oder anderen Erholungseinrichtungen, die von Kunden genutzt werden,

In Herbergen oder ähnlichen Umgebungen,

In Catering-Diensten und ähnlichen Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

- Dieses Produkt darf nicht in offenen oder geschlossenen Außenbereichen wie Schiffen, Wohnmobile, Balkonen oder Terrassen verwendet werden. Wenn das Produkt Regen, Schnee, Sonnenlicht und Wind ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.





## 1.2 Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und Haustieren

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit unterentwickelten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben.
  - Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Lebensmittel in das Kühlerprodukt einlegen und aus ihr entnehmen.
  - Elektrische Produkte sind für Kinder und Haustiere gefährlich. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Produkt spielen, darauf klettern oder es betreten.
  - Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden von jemandem beaufsichtigt.
  - Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern! Es besteht Verletzungs- und Erstickengefahr.
- Bevor Sie alte Produkte entsorgen, die nicht mehr verwendet werden sollen:
1. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
  2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es zusammen mit dem Stecker aus dem Gerät.
  3. Nehmen Sie die Ablagen und Schubladen nicht aus dem Gerät, um zu verhindern, dass Kinder in das Innere des Geräts gelangen können.
  4. Entfernen Sie die Türen.
  5. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es nicht umgestoßen werden kann.
  6. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem ausrangierten Produkt zu spielen.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht, indem Sie es ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr.
  - Wenn ein Schloss an der Tür des Geräts vorhanden ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



### 1.3 Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf während der Installation, Wartung, Reinigung, Reparatur und des Transports nicht an die Steckdose angeschlossen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliche Risiken zu vermeiden, die auftreten können.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Gerät oder an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden und nicht mit einer Wärmequelle in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter, um Ihr Gerät zu betreiben.
- Tragbare Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile können sich überhitzen und einen Brand verursachen. Stellen Sie daher keine tragbaren Stromquellen mit Mehrfachsteckdosen hinter oder in der Nähe des Geräts auf.

- Schließen Sie das Netzkabel des Geräts nicht an eine lose oder beschädigte Steckdose an. Derartige Verbindungen können überhitzen und einen Brand verursachen.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein. Wenn dies nicht möglich ist, muss die Elektroinstallation über einen Mechanismus verfügen, der den gesetzlichen Vorschriften entspricht und alle Anschlüsse vom Netz trennt (Sicherung, Schalter, Hauptschalter usw.).
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen!
- Fassen Sie beim Ausstecken des Geräts nicht das Netzkabel, sondern den Stecker an.



### 1.4 Handhabungssicherheit

- Dieses Produkt ist schwer, handhaben Sie es nicht selbst.
- Halten Sie das Gerät nicht an der Tür fest, während Sie es handhaben.
- Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät darauf, dass das Kühlsystem und die Leitungen nicht beschädigt werden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Leitungen be-

schädigt sind, und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

## 1.5 Montagesicherheit

- Wenden Sie sich für die Montage des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Um das Gerät für die Verwendung vorzubereiten, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass die Strom- und Wasserleitungen den Anforderungen entsprechen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und einen Monteur, um die Versorgungsleitungen entsprechend zu installieren. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag, Brand, Problemen mit dem Gerät oder Verletzungen kommen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle Schäden. Lassen Sie das Gerät nicht installieren, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene und stabile Fläche und balancieren Sie es mit den verstellbaren Füßen aus. Andernfalls kann der Kühlschrank umkippen und Verletzungen verursachen.
- Das Gerät muss in einer trockenen und belüfteten Umgebung aufgestellt werden. Legen Sie keine Teppiche, Vorleger oder ähnliche Beläge unter das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr durch unzureichende Belüftung führen!
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Andernfalls erhöht sich der Stromverbrauch und Ihr Produkt kann beschädigt werden.
- Das Produkt darf nicht an Stromversorgungssysteme wie z.B. Solarstrom angeschlossen werden. Andernfalls kann Ihr Gerät durch plötzliche Spannungsschwankungen beschädigt werden!
- Je mehr Kältemittel ein Kühlschrank enthält, desto größer sollte sein Aufstellraum sein. In sehr kleinen Räumen kann bei einem Gasaustritt im Kühlsystem ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen. Pro 8 Gramm Kältemittel wird mindestens 1 m<sup>3</sup> Rauminhalt benötigt. Die Menge des in Ihrem Produkt verfügbaren Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Aufstellungsort des Produkts darf nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausge-

setzt sein und sich nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern usw. befinden. Wenn Sie die Aufstellung des Produkts in der Nähe einer Wärmequelle nicht vermeiden können, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte und stellen Sie sicher, dass der Mindestabstand zur Wärmequelle wie unten angegeben ist:

- Mindestens 30 cm Abstand zu Wärmequellen wie Herden, Öfen, Heizgeräten und Heizkörpern usw.,
- Und mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen.
- Ihr Produkt hat die Schutzklasse I.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit den auf dem Typenschild angegebenen Werten für Spannung, Stromstärke und Frequenz übereinstimmt. Die Steckdose muss mit einer 10A - 16A Sicherung ausgestattet sein. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für alle Schäden aufgrund einer Nutzung ohne Erdung oder ohne eines Stromanschlusses, der nicht den örtlichen und nationalen Vorschriften genügt.
- Während der Aufstellung muss der Gerätenetzstecker gezogen sein. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen!
- Schließen Sie das Netzkabel des Geräts nicht an lose, verbogene, kaputte, schmutzige oder ölige Steckdosen an, die mit Wasser in Berührung kommen können. Derartige Anschlüsse können zu Überhitzung und Feuer führen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und die Schläuche (falls vorhanden) des Geräts so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Das Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeit in stromführende Teile oder in das Netzkabel kann einen Kurzschluss verursachen. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in feuchten Umgebungen oder in Bereichen, in denen Wasser spritzen kann (z.B. Garage, Waschküche usw.). Wenn der Kühlschrank nass geworden ist, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an Energiespargeräte an. Solche Systeme sind schädlich für das Gerät.



## 1.6 Betriebssicherheit

- Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel für das Gerät. Diese Stoffe bergen ein Explosionsrisiko.
- Im Falle eines Defekts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bis es von einem autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Stellen Sie keine Flammequelle (z.B. Kerzen, Zigaretten usw.) auf das Gerät oder in dessen Nähe.
- Steigen Sie nicht auf das Gerät. Sturz- und Verletzungsgefahr!
- Beschädigen Sie die Leitungen des Kühlsystems nicht mit scharfen und stechenden Werkzeugen. Das Kältemittel, das beim Durchstechen der Gasrohre, der Rohrverlängerungen oder der oberen Oberflächenbeschichtungen austritt, kann zu Hautreizungen und Verletzungen der Augen führen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühl-/Gefrierschranks auf und betreiben Sie sie nicht, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.
- Klemmen Sie keine Teile Ihrer Hände oder Ihres Körpers in die beweglichen Teile im Inneren des Geräts ein. Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht zwischen Kühlschrank und Tür eingeklemmt werden. Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Tür, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Nehmen Sie Eis, Eiswürfel oder gefrorene Lebensmittel nicht sofort in den Mund, wenn Sie sie aus dem Gefrierschrank nehmen. Frostbeulenrisiko!
- Berühren Sie die Innenwände, die Metallteile des Gefrierschranks oder die im Gefrierschrank aufbewahrten Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Frostbeulenrisiko!
- Stellen Sie keine Getränkedosen oder Dosen und Flaschen, die Flüssigkeiten enthalten, die gefrieren können, in das Gefrierfach. Dosen oder Flaschen können explodieren. Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden!
- Verwenden oder lagern Sie keine temperaturempfindlichen Materialien wie brennbare Sprays, brennbare Gegenstände, Trockeneis oder andere

chemische Stoffe in der Nähe des Kühlschranks. Brand- und Explosionsgefahr!

- Bewahren Sie keine explosiven Materialien wie Spraydosen mit brennbaren Stoffen im Inneren des Geräts auf.
- Stellen Sie Dosen, die Flüssigkeiten enthalten, nicht im offenen Zustand auf das Produkt. Wenn Wasser auf ein elektrisches Teil spritzt, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands.
- Dieses Produkt ist nicht für die Lagerung und Kühlung von Arzneimitteln, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen Materialien und Produkten vorgesehen, die unter die Medizinprodukte-Richtlinie fallen.
- Wenn das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, kann es zu einer Beschädigung oder Beeinträchtigung der darin aufbewahrten Produkte kommen.
- Wenn Ihr Kühlschrank mit blauem Licht ausgestattet ist, dürfen Sie nicht mit optischen Geräten in dieses Licht blicken. Schauen Sie nicht über einen längeren Zeitraum direkt in das UV-LED-Licht. Ultraviolette Strahlen können die Augen überanstrengen.
- Befüllen Sie das Produkt nicht mit mehr Lebensmitteln als es aufnehmen kann. Es kann zu Verletzungen oder Schäden kommen, wenn der Inhalt des Kühlschranks beim Öffnen der Tür herunterfällt. Ähnliche Probleme können auch auftreten, wenn ein Gegenstand auf das Gerät gestellt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie jegliches Eis oder Wasser, das auf den Boden gefallen sein könnte, entfernt haben, um Verletzungen zu vermeiden.
- Ändern Sie die Position der Ablagen/Flaschenablagen an der Tür Ihres Kühlschranks nur, wenn die Ablagen leer sind. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt, die herunterfallen/umkippen können. Diese Gegenstände können beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen und Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.
- Schlagen Sie nicht auf Glasflächen und üben Sie keinen übermäßigen Druck darauf aus. Zerbrochenes Glas kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

- Das Kühlsystem in Ihrem Produkt enthält das Kältemittel R600a. Der im Produkt verwendete Kältemitteltyp ist auf dem Typenschild angegeben. Das Gas ist entflammbar. Achten Sie deshalb beim Betrieb des Produkts darauf, dass das Kühlsystem und die Leitungen nicht beschädigt werden. Im Falle einer Beschädigung der Rohre;

1. Berühren Sie nicht das Produkt oder das Netzkabel.
2. Halten Sie das Gerät von potenziellen Feuerquellen fern, die das Gerät in Brand setzen könnten.
3. Belüften Sie den Bereich, in dem das Gerät aufgestellt ist. Verwenden Sie keinen Ventilator.
4. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
5. Wenn das Gerät beschädigt ist und Sie ein Gasleck feststellen, halten Sie sich bitte vom Gas fern. Gas kann Erfrigerungen verursachen, wenn es mit Ihrer Haut in Kontakt kommt.



## 1.7 Sicherheit bei der Lagerung von Lebensmitteln

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise, um den Verderb von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Wenn Sie die Türen längere Zeit offen stehen lassen, kann die Temperatur im Inneren des Geräts ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig die zugänglichen Abflusssysteme, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Reinigen Sie Wassertanks, die 48 Stunden lang nicht benutzt wurden, und Wasserversorgungssysteme, die mehr als 5 Tage lang nicht benutzt wurden.
- Lagern Sie rohe Fleisch- und Fischprodukte in geeigneten Fächern innerhalb des Produkts. So tropft es nicht auf andere Lebensmittel und kommt nicht mit ihnen in Berührung.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer werden für die Lagerung von vorgefüllten Lebensmitteln, die Herstellung und Lagerung von Eis und Speiseeis verwendet.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

- Wenn das Gefrierschrank längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es, um das Gehäuse des Geräts zu schützen.

## 1.8 **Wartungs- und Reinigungssicherheit**

- Ziehen Sie den Netzstecker des Kühlschranks, bevor Sie ihn reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Ziehen Sie nicht am Türgriff, wenn Sie das Gerät zu Reinigungszwecken bewegen müssen. Ein zu starkes Ziehen am Griff kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie Ihre Hände usw. nicht unter den Kühlschrank. Es kann zu einem Einklemmen kommen oder scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, indem Sie Wasser auf das Gerät und in das Innere des Geräts sprühen oder gießen. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen und scheuernden Werkzeuge oder Haushaltsreiniger, Waschmittel, Gas, Benzin, Verdünner, Alkohol, Lacke und ähnliche Substanzen. Verwenden Sie nur Reinigungs- und Pflegemittel, die für die Lebensmittel im Inneren des Geräts unschädlich sind.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und zum Auftauen des Eises im Inneren niemals Dampf oder dampfhaltige Reinigungsmittel. Dampf kommt mit den stromführenden Teilen Ihres Kühlschranks in Berührung und kann einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Wasser nicht in die Nähe der Lüftungsöffnungen, der elektronischen Schaltkreise oder der Beleuchtung des Geräts gelangt.
- Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch, um Staub oder Fremdkörper an den Stecker- spitzen abzuwischen. Verwenden Sie kein nasses oder feuchtes Tuch, um den Stecker zu reinigen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brands oder Stromschlags.



## 2 Umwelthinweise

### 2.1 Informationen zur Entsorgung:



#### Ihre Pflichten als Endnutzer

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom un-

sortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.



#### Hinweise zum Recycling

Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

#### Rücknahmepflichten der Verreiber

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerä-

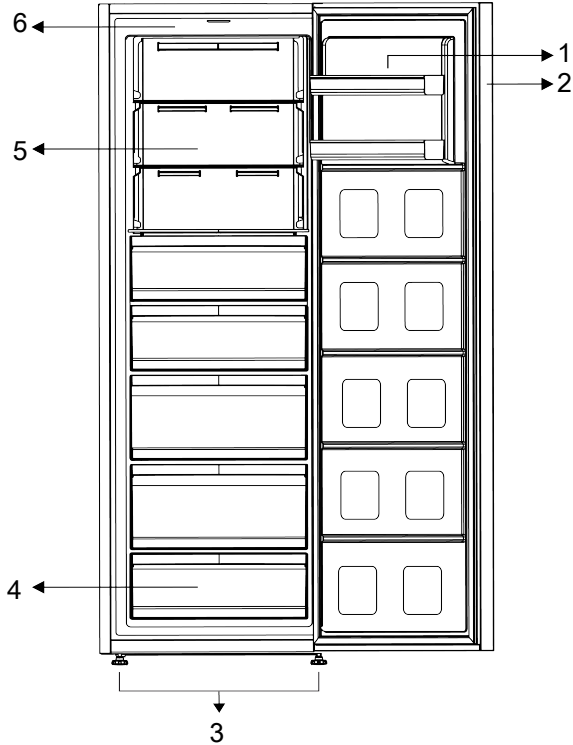
tes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden. Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

### Einhaltung der RoHS-Richtlinie:

Das von Ihnen gekaufte Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keinerlei Materialien, die gemäß der Richtlinie als schädlich oder verboten gelten.

## 3 Ihr Gefrierschrank



- 1 Verstellbares Türregal
- 3 Verstellbare Füße
- 5 Verstellbare Glasregale

- 2 Elektronische Anzeige
- 4 Gefrierfach
- 6 Beleuchtungsglas

**\*Optional:** Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sind schematisch und stimmen möglicherweise nicht genau mit Ihrem

Produkt überein. Wenn Ihr Produkt nicht die relevanten Teile enthält, beziehen sich die Informationen auf andere Modelle.

## 4 Installation



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

## 4.1 Richtiger Ort für die Installation

Wenden Sie sich für die Montage des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Um das Gerät für die Installation vorzubereiten, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass die Strom- und Wasserleitungen den Anforderungen entsprechen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen Elektriker und einen Monteur, um die Versorgungsleitungen entsprechend zu installieren.



### WARNUNG:

Der Hersteller haftet nicht für alle Schäden, die entstehen, wenn diese Arbeiten von nicht dazu befugten Personen aufgeführt werden.



### WARNUNG:

Während der Aufstellung muss der Gerätenetzstecker gezogen sein. Andernfalls besteht ein ernsthaftes Risiko für schwere Verletzungen mit Todesfolge.



### WARNUNG:

Sollte die Eingangsöffnung am Aufstellungsort zu schmal für das Gerät sein, bauen Sie die Gerätetür ab und drehen Sie das Gerät auf die Seite. Wenden Sie sich an den zuständigen Kundendienst, wenn sich das Problem so nicht lösen lässt.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, um Vibrationen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt mindestens 30 cm von Heizung, Herd und ähnlichen Wärmequellen und mindestens 5 cm von Elektroöfen entfernt auf.
- Setzen Sie das Produkt keinem direkten Sonnenlicht aus und bewahren Sie es nicht in feuchten Umgebungen auf.
- Ihr Produkt benötigt eine ausreichende Luftzirkulation, um effizient zu funktionieren. Wenn das Produkt in eine Nische ge-

stellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen.

- Prüfen Sie, ob die Rückwand-Abstands-schutzkomponente an ihrem Standort vorhanden ist (falls mit dem Produkt geliefert).
- Wenn die Komponente nicht verfügbar ist oder verloren geht oder heruntergefallen ist, positionieren Sie das Produkt so, dass zwischen der Rückseite des Produkts und der Wand des Raums mindestens 5 cm Abstand verbleiben. Der Freiraum an der Rückseite ist wichtig für den effizienten Betrieb des Produkts.

## 4.2 Elektrischer Anschluss



Verwenden Sie für den Anschluss an des Stromnetz keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.



Ein beschädigtes Kabel darf nur vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.



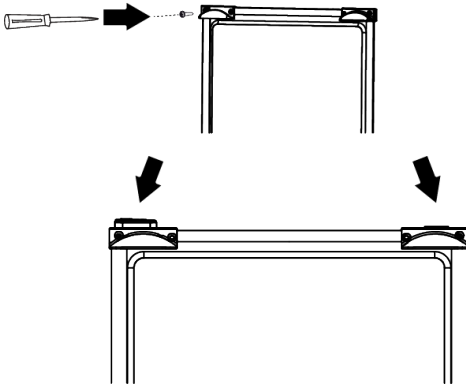
Wenn Sie zwei Kühlschränke nebeneinander aufstellen, müssen Sie einen Mindestabstand von wenigstens 4 cm zwischen beiden Geräten einhalten.

- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für alle Schäden aufgrund einer Nutzung ohne Erdung oder eines Stromanschlusses, der nicht den örtlichen Vorschriften genügt.
- Das Netzkabel muss nach der Aufstellung gut zugänglich sein.
- Verwenden Sie keinen Mehrfachstecker mit oder ohne Verlängerungskabel zwischen der Steckdose und dem Kühlschrank.

### 4.3 Anbringen der Kunststoffkeile

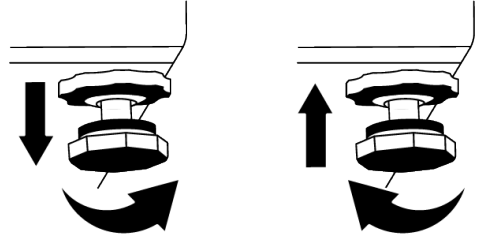
Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten Kunststoffkeile, um ausreichend Platz für die Luftzirkulation zwischen dem Gerät und der Wand zu schaffen.

1. Um die Keile zu befestigen, entfernen Sie die Schrauben an den jeweiligen Gerätestellen und verwenden die mit den Kunststoffkeilen gelieferten Schrauben.
2. Befestigen Sie 2 Kunststoffkeile an der Lüftungsabdeckung, so wie in der Abbildung dargestellt.



### 4.4 Einstellen der FüÙe

Wenn sich das Gerät nicht im Gleichgewicht befindet, stellen Sie die vorderen verstellbaren FüÙe ein, indem Sie sie nach rechts oder links drehen.



### 4.5 Warnung vor heißer Oberfläche!

Die Seitenwände Ihres Produkts sind mit Kühlerrohren ausgestattet, um das Kühlsystem zu verbessern. Hochdruckflüssigkeit kann durch diese Oberflächen fließen und heiÙe Oberflächen an den Seitenwänden verursachen. Dies ist normal und erfordert keine Wartung. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche kontaktieren.

## 5 Vorbereitung



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

### 5.1 Was man zum Energiesparen tun kann

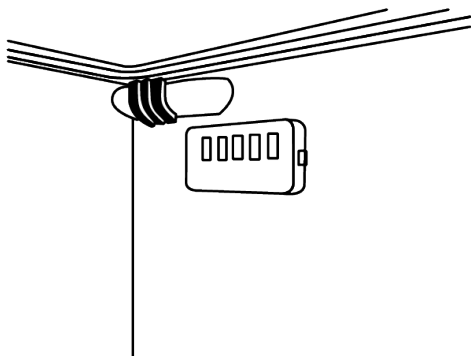


Der Anschluss des Produkts an elektronische Energiesparsysteme ist schädlich, da er das Produkt beschädigen kann.

- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen
- Lassen Sie die Kühlschrantür nicht über längere Zeit hinweg offen.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.

- Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht. Ein Blockieren der inneren Luftzirkulation verringert die Kühlleistung.
- Um die maximale Menge an Lebensmitteln in das Gefrierfach Ihres Kühlschranks zu laden, sollten die oberen Schubladen herausgenommen und die Lebensmittel auf die Draht-/Glasböden gelegt werden. Die Angaben zum Nettovolumen und zum Energieverbrauch, die auf dem Energieetikett Ihres Kühlschranks angegeben sind, wurden getestet, indem die oberen Schubladen in der Kühlabteilung und der Eiskübel, der leicht von Hand herausgenommen werden kann, herausgenommen wurden.

- Es wird dringend empfohlen, bei der Lagerung die untere Schublade zu verwenden.
- Abhängig von den Eigenschaften des jeweiligen Modells kann das Auftauen von Tiefkühlware im Frischfach Energie sparen und die Qualität der auftauenden Lebensmittel bewahren.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht mit dem unten beschriebenen Temperatursensor des Frischfachs in Berührung kommen.



- Wenn sie mit dem Sensor in Berührung kommen, kann der Energieverbrauch des Geräts steigen.
- Lebensmittel sind in den Schubladen im Kühlfach aufzubewahren, um Energie zu sparen und Lebensmittel unter besseren Bedingungen zu schützen.
- Lebensmittelverpackungen dürfen nicht in direktem Kontakt mit dem Temperatursensor im Gefrierfach stehen.

## 5.2 Erste Verwendung

Bevor Sie den Kühlschrank das erste Mal verwenden, achten Sie darauf, alle Vorbereitungen gemäß dieser Bedienungsanleitung, insbesondere wie in den Abschnitten „Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz“ und „Aufstellung“ beschrieben, durchzuführen.

- Lassen Sie das leere Gerät mindesten 6 lang laufen und öffnen Sie dabei nicht Tür, sofern es nicht absolut notwendig sein sollte.

- Die Temperaturänderung, die durch das Öffnen und Schließen der Tür während der Verwendung des Produkts verursacht wird, kann normalerweise zu Kondenswasserbildung führen, die auf Tür-/Korpusregalen und Glaswaren in das Produkt gestellt werden.



Wenn der Kompressor sich einschaltet, ist ein Geräusch zu hören. Es ist normal, dass das Produkt Geräusche macht, auch wenn der Kompressor nicht läuft, da im Kühlsystem Flüssigkeit und Gas komprimiert werden können.



Es ist normal, dass die vorderen Ränder des Kühlschranks warm sind. Diese sind so gestaltet, dass sie erwärmen, um Kondensation zu vermeiden.



Bei einigen Modellen schaltet sich die Anzeigetafel 1 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch aus. Sie wird wieder aktiviert, wenn die Tür offen ist oder eine beliebige Taste gedrückt wird.

## 5.3 Klimaklasse und Definitionen

Bitte beachten Sie die Klimaklasse auf dem Typenschild Ihres Geräts. Je nach Klimaklasse ist eine der folgenden Informationen auf Ihr Gerät anwendbar.

- **SN:** Langfristig gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 32 °C ausgelegt.
- **N:** Gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 32 °C ausgelegt.
- **ST:** Subtropisches Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 38°C ausgelegt.

- **T:** Tropisches Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 43°C ausgelegt.

## 6 Produktbedienung



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

- Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Werkzeuge als die Empfehlungen des Herstellers, um den Auftauvorgang zu beschleunigen.
- Nutzen Sie Teile des Kühlschranks, wie z.B. die Tür oder die Schubladen nicht als Unterstützung oder als Trittbrett. Dies kann dazu führen, dass das Produkt umkippt oder seine Komponenten beschädigt werden.
- Das Gerät darf nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden.

- Schalten Sie das Wasserventil aus, wenn Sie nicht zu Hause sind (z.B. im Urlaub) und die Eismaschine oder den Wasserspender längere Zeit nicht benutzen. Andernfalls können Wasserlecks auftreten.

### Pausieren des Programms

- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie die Lebensmittel, um Gerüche zu vermeiden.
- Warten Sie, bis das Eis geschmolzen ist, reinigen Sie den Innenraum und lassen Sie ihn trocknen; lassen Sie die Türen offen, um eine Beschädigung der inneren Kunststoffteile zu vermeiden.

## 7 Verwendung des Geräts

### 7.1 Bedienfeld des Geräts

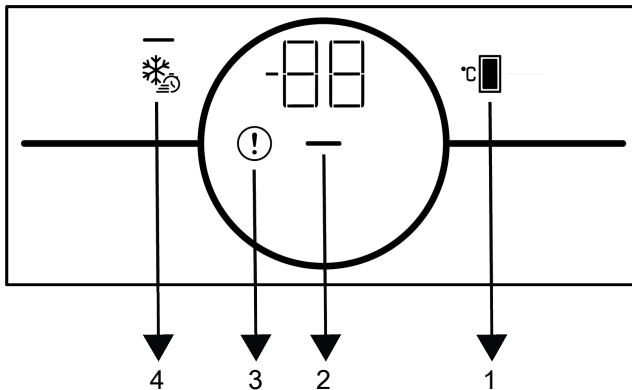


Illustration 1:

1 Taste zur Temperatureinstellung

2 Anzeige für Energiesparen (Display aus)

3 Fehlerzustandsanzeige

4 Schnellgefriertaste



Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“.

Die auditiven und visuellen Funktionen der Anzeigetafel erleichtert Ihnen die Nutzung des Kühlschranks.

**\*Optional:** Die angezeigten Funktionen sind optional, es können Form- und Lageunterschiede bei den Funktionen auf der Anzeige Ihres Geräts auftreten.

### 1. Taste zur Temperatureinstellung

Ermöglicht die Temperatureinstellung für den Kühlschrank. Durch Drücken der Taste kann die Temperatur des Fachs auf 19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24 °C, und -18°C. eingestellt werden.

### 2. Energiesparanzeige (Anzeige aus)

Die Energiesparfunktion wird automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol (entsprechendes Symbol) wird angezeigt, wenn die Tür des Produkts längere Zeit nicht geöffnet oder geschlossen wird. Wenn die Energiesparfunktion aktiv ist, müssen alle Symbole auf dem Bildschirm außer dem Energiesparsymbol deaktiviert sein. Wenn Sie bei aktivierter Energiesparfunktion eine andere Taste drücken oder die Tür öffnen, stellt sich diese Funktion aus und die Symbole auf der Anzeige leuchten wieder auf. Die Energiesparfunktion ist eine ab Werk aktivierte Funktion und kann nicht abgebrochen werden.

### 3. Fehlerzustandsanzeige

Diese Anzeige muss aktiv sein, wenn Ihr Kühlschrank keine ausreichende Kühlung durchführen kann oder wenn ein Sensorfehler vorliegt. Auf der Gefrierfach-Temperaturanzeige wird der Buchstabe „E“ und auf der Kühlfach-Temperaturanzeige die Ziffern 1, 2, 3 angezeigt. Diese Nummern auf der Anzeige geben den Dienst bezüglich des Fehlers an. Wenn Sie warme Speisen in das Gefrierfach legen oder dessen Tür längere Zeit offen lassen, kann ein Ausrufezeichen aufleuchten. Dies ist kein Fehler. Diese War-

nung wird erloschen, wenn die Lebensmittel abgekühlt sind oder wenn eine Taste gedrückt wird.

### 4. Schnellgefrieraste

Wenn die Schnellgefrieraste gedrückt wird, leuchtet die LED auf der Taste und die Schnellgefrierfunktion muss aktiviert werden. Die Gefrierfachtemperatur ist auf -27 °C eingestellt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzubrechen. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 50 Stunden automatisch abgebrochen. Um eine große Menge an frischen Lebensmitteln einzufrieren, drücken Sie die Schnellgefrieraste, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

### 7.2 Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, müssen entsprechend der zu verzehrenden Größe in Portionen aufgeteilt und in separaten Verpackungen eingefroren werden. Auf diese Weise sollte verhindert werden, dass alle Lebensmittel durch Auftauen wieder eingefroren werden.
- Um den Nährwert, das Aroma und die Farbe der Lebensmittel so gut wie möglich zu schützen, sollte das Gemüse vor dem Einfrieren kurz gekocht werden. (Für Lebensmittel wie Gurken, Petersilien ist kein Kochen erforderlich.) Die Garzeit des auf diese Weise gefrorenen Gemüses verkürzt sich um 1/3 gegenüber der des frischen Gemüses.
- Um die Lagerzeiten von Tiefkühlkost zu verlängern, muss gekochtes Gemüse zuerst gefiltert und dann wie bei allen Arten von Lebensmitteln hermetisch verpackt werden.
- Lebensmittel sollten nicht ohne Verpackung in das Gefrierfach gestellt werden.
- Das Verpackungsmaterial der zu lagernden Lebensmittel sollte luftdicht, dick und haltbar sein und sich nicht durch Kälte und Feuchtigkeit verformen. Andernfalls können die durch Einfrieren gehä-

ten Lebensmittel die Verpackung durchbohren. Das gute Verschließen der Verpackung ist auch wichtig, um die Lebensmittel sicher zu lagern.

**Die folgenden Verpackungsarten sind zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet:**

Polyethylenbeutel, Aluminiumfolie, Kunststofffolie, Vakuumbbeutel und kältebeständige Vorratsbehälter mit Verschlüssen.

**Die Verwendung der folgenden Verpackungsarten wird zum Einfrieren von Lebensmitteln nicht empfohlen:**

Verpackungspapier, Pergamentpapier, Zellophan (Gelatinepapier), Müllsack, gebrauchte Taschen und Einkaufstüten.

- Warme Speisen sollten nicht ohne Kühlung in das Gefrierfach gestellt werden.
- Wenn Sie nicht gefrorene frische Lebensmittel in das Gefrierfach legen, beachten Sie bitte, dass es nicht mit gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt kommt. Das Cool-Pack (PCM) kann direkt unter dem Schnellgefriergerüst in das Gestell gestellt werden, um zu verhindern, dass es warm wird.
- Stellen Sie während der Gefrierzeit (24 Stunden) keine anderen Lebensmittel in den Gefrierschrank.
- Stellen Sie Ihre Lebensmittel in die Gefrierregale oder Gestelle, indem Sie sie so verteilen, dass sie nicht geengt werden (es wird empfohlen, dass die Verpackung nicht miteinander in Kontakt kommt).
- Tiefkühlkost muss sofort nach dem Auftauen in kurzer Zeit verzehrt werden und darf nie wieder eingefroren werden.
- Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht, indem Sie Ihre Tiefkühlkost vor die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite stellen.
- Wir empfehlen Ihnen, ein Etikett auf der Verpackung anzubringen und den Namen der Lebensmittel in der Verpackung sowie die Gefrierzeit anzugeben.

**Zum Einfrieren geeignete Lebensmittel:** Fisch und Meeresfrüchte, rotes und weißes Fleisch, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräutergewürze, Milchprodukte (wie Käse, Butter und Joghurt), Gebäck, Fertiggerichte oder gekochte Mahlzeiten, Kartoffelgerichte, Souffle und Desserts.

**Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind:**

Joghurt, Sauermilch, Sahne, Mayonnaise, Blattsalat, roter Rettich, Trauben, alle Früchte (wie Apfel, Birnen und Pflirsiche).

- Damit Lebensmittel schnell und gründlich eingefroren werden können, sollten die folgenden angegebenen Mengen pro Packung nicht überschritten werden.
  - Früchte und Gemüse, 0,5-1 kg
  - Fleisch, 1-1,5 kg
- Eine kleine Menge von Lebensmitteln (maximal 2 kg) kann auch ohne Verwendung der Schnellgefrierfunktion eingefroren werden.

Um das beste Ergebnis zu erzielen, wenden Sie die folgenden Anweisungen an:

- Sie können die Tabellen Fleisch und Fisch, Gemüse und Obst, Milchprodukte lesen, um Ihre Lebensmittel in der Tiefkühltruhe einzulegen und zu lagern.

**Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlkost**

- Stellen Sie beim Kauf Ihrer Tiefkühlkost sicher, dass diese bei angemessenen Temperaturen eingefroren sind und ihre Verpackungen nicht beschädigt sind.
- Legen Sie die Pakete so bald wie möglich nach dem Kauf in das Gefrierfach.
- Stellen Sie sicher, dass das auf der Verpackung angegebene Verfallsdatum nicht abgelaufen ist, bevor Sie die verpackten Fertiggerichte verzehren, die Sie aus dem Gefrierfach nehmen.

**Abtauen**

Das Eis in den Gefrierfächern wird automatisch aufgetaut.



## Gefrierschrank Details

Die Norm EN 62552 verlangt (unter bestimmten Messbedingungen), dass mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefrierfachvolumen bei 25 °C Umgebungstemperatur in 24 Stunden eingefroren werden können.

### Auftauen der gefrorenen Lebensmittel

Abhängig von der Lebensmittelvielfalt und dem Verwendungszweck kann zwischen folgenden Auftaumöglichkeiten gewählt werden:

- Bei Raumtemperatur (es ist nicht sehr geeignet, das Lebensmittel aufzutauen, indem es lange Zeit bei Raumtemperatur belassen wird, um die Lebensmittelqualität zu erhalten)
- Im Kühlschrank
- Im Elektroofen (bei Modellen mit oder ohne Lüfter)

- In der Mikrowelle

### VORSICHT!

- Geben Sie niemals saure Getränke in Glasflaschen und Dosen in Ihren Gefrierschrank, da Platzgefahr besteht.
- Wenn die Verpackung von Tiefkühlkost Feuchtigkeit und abnormale Schwellungen aufweist, ist es wahrscheinlich, dass sie zuvor in einem unsachgemäßen Lagerungszustand gelagert wurden und sich ihr Inhalt verschlechtert hat. Verbrauchen Sie diese Lebensmittel nicht ohne Überprüfung.
- Da sich der Geschmack mancher Gewürze in gekochten Gerichten bei längerer Lagerung verändern kann, sollten Sie Ihren einzufrierenden Lebensmitteln weniger Gewürze zufügen oder die gewünschten Gewürze erst nach dem Auftauen zu den Lebensmitteln geben.

## Empfohlene Temperatureinstellungen

Fleisch und Fisch		Vorbereitung	Längste Lagerzeit (Monat)		
Fleischprodukte	Kalb	Steak	Schneiden Sie sie 2 cm dick und legen Sie Folie dazwischen oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	6-8	
		Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	6-8	
		Würfel	In kleinen Stücken	6-8	
		Schnitzel, Koteletts	Indem Sie Folie zwischen geschnittene Scheiben legen oder einzeln mit Stretch einwickeln	6-8	
	Hammelfleisch	Koteletts	Indem Sie Folie zwischen Fleischstücken legen oder einzeln mit Stretch einwickeln	4-8	
		Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	4-8	
		Würfel	Packen Sie das zerkleinerte Fleisch in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	4-8	
	Rindfleisch	Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	8-12	
		Steak	Schneiden Sie sie 2 cm dick und legen Sie Folie dazwischen oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	8-12	
		Würfel	In kleinen Stücken	8-12	
		Gekochtes Fleisch	Durch Verpacken in kleinen Stücken in einem Kühlschrankbeutel	8-12	
	Hackfleisch		Ohne Gewürze in flachen Beuteln	1-3	
	Innereien (Stück)		In Stücken	1-3	
	Fermentierte Wurst - Salami		Es sollte auch dann verpackt sein, wenn es ein Gehäuse hat.	1-3	
	Schinken		Durch Platzieren von Folie zwischen geschnittenen Scheiben	2-3	
	Geflügel und Jagdtiere	Huhn und Pute		Durch Einwickeln in Folie	4-6
Gans		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten)	4-6		
Ente		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten)	4-6		
Hirsch, Kaninchen, Reh		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten und ihre Knochen sollten getrennt werden)	6-8		
Fisch und Meeresfrüchte	Süßwasserfische (Forelle, Karpfen, Kranich, Wels)		Nach gründlicher Reinigung der Innenseite und der Schuppen sollten diese gewaschen und getrocknet werden, und die Schwanz- und Kopfteile sollten bei Bedarf geschnitten werden.	2	
	Magerer Fisch (Wolfsbarsch, Steinbutt, Seezunge)			4-6	
	Fetthaltiger Fisch (Bonito, Makrele, Bluefish, Rotbarbe, Sardelle)			2-4	
	Schaltiere			Gereinigt und in Säcken	4-6
	Kaviar			In seiner Verpackung in einem Aluminium- oder Kunststoffbehälter	2-3

Obst und Gemüse	Vorbereitung	Längste Lagerzeit (Monat)
Bohnen und Stangenbohnen	Durch Schock kochen für 3 Minuten nach dem Waschen und Schneiden in kleine Stücke	10-13
Grüne Erbse	Durch Schock kochen für 2 Minuten nach dem Schälen und Waschen	10-12
Kohl	Durch Schock 1-2 Minuten nach dem Reinigen kochen	6-8
Karotte	Durch Schock 3-4 Minuten kochen lassen, nachdem gereinigt und in Scheiben geschnitten wurde	12
Pfeffer	Nach dem Schneiden des Stiels 2-3 Minuten kochen lassen, in zwei Teile teilen und die Samen trennen	8-10
Spinat	Nach dem Waschen und Reinigen 2 Minuten lang unter Schock kochen	6-9
Lauch	Durch Schock 5 Minuten nach dem Zerhacken kochen	6-8
Blumenkohl	Durch Schock in etwas Zitronenwasser für 3-5 Minuten kochen, nachdem die Blätter getrennt wurden, den Kern in Stücke schneiden	10-12
Auberginen	Nach dem Waschen und Schneiden in 2 cm große Stücke 4 Minuten lang unter Schock kochen	10-12
Kürbis	Durch Schock kochen für 2-3 Minuten nach dem Waschen und Schneiden in 2 cm Stücke	8-10
Pilz	Durch leichtes Anbraten in Öl und Auspressen von Zitrone darauf	2-3
Mais	Durch Reinigen und Verpacken in Kolben oder Granulat	12
Apfel und Birne	Durch Schock kochen für 2-3 Minuten nach dem Schälen und Schneiden	8-10
Aprikose und Pfirsich	In zwei Hälften teilen und die Samen extrahieren	4-6
Erdbeere und Himbeere	Durch Waschen und Schälen	8-12
Gebackene Früchte	Durch Zugabe von 10% Zucker in den Behälter	12
Pflaume, Kirsche, Sauerkirsche	Durch Waschen und Schälen der Stiele	8-12

Milchprodukte	Vorbereitung	Längste Lagerzeit (Monat)	Lagerbedingungen
Käse (außer Feta-Käse)	Durch Platzieren von Folie zwischen geschnittenen Scheiben	6-8	Es kann zur kurzfristigen Lagerung in der Originalverpackung aufbewahrt werden. Zur Langzeitlagerung sollte es auch in Aluminium- oder Kunststoffolie eingewickelt werden.
Butter, Margarine	In eigener Verpackung	6	In eigener Verpackung oder in Plastikbehältern

### 7.3 Umkehren der Türöffnungsseite

Die Türöffnungsseite Ihres Kühlschranks kann je nach Aufstellort umgedreht werden. Wenn Sie dies benötigen, sollten Sie unbedingt den nächsten autorisierten Service anrufen.

### 7.4 Alarm bei offener Tür

Ein Signalton ertönt, wenn die Gerätetür für länger als 1 Minute geöffnet ist. Der akustische Alarm stoppt, wenn Sie die Schranktür schließen oder eine beliebige Taste auf dem Display drücken (falls vorhanden).

## 7.5 Auswechseln der Beleuchtungslampe

Rufen Sie den autorisierten Kundendienst an, wenn die Glühbirne/LED für die Beleuchtung Ihres Kühlschranks ausgetauscht werden soll.

## 8 Wartung und Reinigung



### WARNUNG:

Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!



### WARNUNG:

Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Kühlschrank reinigen.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge. Verwenden Sie keine Materialien wie Haushaltsreiniger, Seifen, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Verdünnern, Alkohol, Wachs usw.
- Der Staub muss mindestens einmal im Jahr vom Lüftungsgitter auf der Rückseite des Produkts entfernt werden (ohne die Abdeckung zu öffnen). Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung der Lampen und sonstige Elektroteile nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Reinigen Sie die Tür nur mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie den gesamten Inhalt, um die Tür- und Gehäuseregale zu entfernen. Entfernen Sie die Türregale, indem Sie sie nach oben heben. Reinigen Sie die Türeinsätze gründlich und setzen Sie sie sodann wieder ein, indem Sie diese nach unten gleiten lassen.
- Verwenden Sie kein chlorhaltiges Wasser bzw. chlorhaltige Reinigungsmittel zur Reinigung der Außenflächen und chrombeschichteten Teile des Geräts. Chlor lässt metallische Oberflächen rosten.
- Verwenden Sie keine scharfen und abrasiven Werkzeuge, Seife, Reinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lacke und

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen können nicht für die Hausbeleuchtung verwendet werden. Die beabsichtigte Verwendung dieser Lampe soll dem Benutzer helfen, Lebensmittel sicher und bequem in den Kühl- / Gefrierschrank zu stellen.

ähnliche Substanzen, um eine Verformung des Kunststoffteils und das Entfernen von Drucken auf dem Teil zu verhindern. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein weiches Tuch und trocknen Sie es anschließend ab.

- Bei Produkten ohne Frostschutzfunktion können Wassertropfen und Eisbildung bis zu einer Fingerdicke an der Rückwand des Gefrierfachs auftreten. Nicht reinigen und niemals Öle oder ähnliche Materialien auftragen.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Mikrofasertuch, um die Außenfläche des Produkts zu reinigen. Schwämme und andere Arten von Reinigungskleidung können Kratzer verursachen.
- Um alle entfernbaren Komponenten während der Reinigung der Innenfläche des Produkts zu reinigen, waschen Sie diese Komponenten mit einer milden Lösung aus Seife, Wasser und Karbonat. Gründlich waschen und trocknen. Kontakt von Wasser mit Beleuchtungskomponenten und dem Bedienfeld verhindern.



### VORSICHT:

Verwenden Sie auf keiner Innenfläche Essig, Reinigungsalkohol oder andere Reinigungsmittel auf Alkoholbasis.

### Außenflächen aus Edelstahl

Verwenden Sie ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel aus rostfreiem Stahl und tragen Sie es mit einem weichen, fusselfreien Tuch auf. Wischen Sie zum Polieren die Oberfläche vorsichtig mit einem mit Was-

ser angefeuchteten Mikrofaserstuch ab und verwenden Sie eine trockene Poliergämsse. Folgen Sie immer den Adern des Edelstahl.

### Gerüche verhindern

Das Gerät wurde ohne die Verwendung von Geruch erzeugenden Materialien hergestellt. Jedoch kann die unsachgemäße Lagerung von Lebensmitteln wie auch eine unzureichende Reinigung der Innenräume zur Entstehung von Gerüchen führen.

- Um dies zu vermeiden, sollten Sie den Innenraum mit kohlensäurehaltigem Wasser alle vierzehn Tage reinigen.

## 9 Fehlerbehebung

Prüfen Sie diese Liste, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. So sparen Sie Zeit und Geld. Diese Liste enthält häufige Beanstandungen, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Bestimmte hier aufgeführte Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

### Der Kühlschrank funktioniert nicht.

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose.
- Die Sicherung in der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Prüfen Sie die Sicherung.

### Kondenswasser an der Seitenwand des Kühlfachs (MULTI ZONE, COOL CONTROL und FLEXI ZONE).

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Achten Sie darauf, die Tür des Geräts nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebung ist zu feucht. >>> Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen auf.
- Flüssigkeitshaltige Lebensmittel werden in unverschlossenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie die Lebensmittel, die Flüssigkeiten enthalten, in versiegelten Behältern auf.

- Bewahren Sie die Lebensmittel in versiegelten Behältern auf, da Mikroorganismen, die von Lebensmitteln in nicht versiegelten Behältern stammen, einen schlechten Geruch verursachen.
- Bewahren Sie keine verdorbenen Lebensmittel bzw. solche mit abgelaufenem Haltbarkeitsdatum im Kühlschrank auf.

### Schutz der Kunststoffoberflächen

Auf Kunststoffoberflächen ausgelaufenes Öl kann diese beschädigen. Reinigen Sie daher solche Verschmutzungen unverzüglich.

- Die Tür des Geräts steht offen. >>> Lassen Sie die Tür des Geräts nicht für längere Zeit offen.
- Der Thermostat ist auf eine sehr kühle Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie den Thermostat auf eine angemessene Temperatur ein.

### Der Kompressor funktioniert nicht.

- Bei einem plötzlichen Stromausfall oder wenn der Netzstecker gezogen und wieder eingesteckt wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Geräts nicht ausgeglichen, wodurch die thermische Sicherung des Kompressors ausgelöst wird. Das Gerät schaltet sich nach etwa 6 Minuten wieder ein. Wenn das Gerät nach diesem Zeitraum nicht wieder anläuft, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaugung ist aktiv. >>> Dies ist normal für ein vollautomatisches Abtaugungsprodukt. Die Abtaugung wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht eingesteckt. >>> Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.
- Die Temperatur ist falsch eingestellt. >>> Wählen Sie die richtige Temperatureinstellung.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Das Gerät arbeitet normal weiter, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

## **Das Betriebsgeräusch des Kühlschranks nimmt während des Betriebs zu.**

- Die Betriebsleistung des Geräts kann je nach den Schwankungen der Umgebungstemperatur variieren. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

## **Der Kühlschrank läuft zu oft oder zu lange.**

- Das neue Gerät ist möglicherweise größer als das vorherige. Größere Produkte sind länger in Betrieb.
- Die Raumtemperatur ist möglicherweise zu hoch. >>> Das Gerät läuft normalerweise über längere Zeit bei höherer Raumtemperatur.
- Das Gerät wurde möglicherweise vor kurzem eingesteckt oder es wurde ein neues Lebensmittel hineingelegt. >>> Das Gerät braucht länger, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, wenn es kürzlich eingesteckt wurde oder ein neues Lebensmittel hineingelegt wurde. Das ist normal.
- Möglicherweise wurden kürzlich große Mengen heißer Lebensmittel in das Gerät gelegt. >>> Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Die warme Luft, die sich im Inneren bewegt, lässt das Gerät länger laufen. Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig.
- Die Tür des Gefrier- oder Kühlgeräts ist möglicherweise angelehnt. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät ist möglicherweise auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur auf eine höhere Stufe und warten Sie, bis das Produkt die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtung des Kühl- oder Gefrierschranks ist möglicherweise verschmutzt, abgenutzt, kaputt oder nicht richtig eingesetzt. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Eine beschädig-

te/gerissene Türdichtung führt dazu, dass das Gerät länger laufen muss, um die aktuelle Temperatur zu halten.

## **Die Temperatur des Gefrierfachs ist sehr niedrig, aber die Temperatur des Kühlfachs ist ausreichend.**

- Die Temperatur des Gefrierfachs ist auf eine sehr niedrige Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Gefrierfachs auf eine höhere Stufe und prüfen Sie erneut.

## **Die Temperatur im Kühlfach ist sehr niedrig, aber die Temperatur im Gefrierfach ist ausreichend.**

- Die Temperatur des Kühlfachs ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs auf eine höhere Temperatur ein und überprüfen Sie sie erneut.

## **Die Lebensmittel in den Schubladen des Kühlfachs sind gefroren.**

- Die Temperatur des Kühlfachs ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs auf eine höhere Temperatur ein und überprüfen Sie sie erneut.

## **Die Temperatur im Kühl- oder Gefrierfach ist zu hoch.**

- Die Kühlfachtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Temperatureinstellung des Kühlfachs wirkt sich auf die Temperatur im Gefrierfach aus. Warten Sie, bis die Temperatur der betreffenden Teile ein ausreichendes Niveau erreicht hat, indem Sie die Temperatur der Kühl- oder Gefrierfächer ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig.
- Die Tür kann angelehnt sein. >>> Schließen Sie die Tür vollständig.
- Das Gerät wurde möglicherweise vor kurzem eingesteckt oder es wurde ein neues Lebensmittel hineingelegt. >>> Das ist normal. Das Gerät braucht länger, um die eingestellte Temperatur zu erreichen,

wenn es kürzlich eingesteckt wurde oder ein neues Lebensmittel hineingelegt wurde.

- Möglicherweise wurden kürzlich große Mengen heißer Lebensmittel in das Gerät gelegt. >>> Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.

#### **Schütteln oder Geräusche.**

- Der Untergrund ist nicht eben oder nicht stabil >>> Wenn das Produkt bei langsamer Bewegung wackelt, stellen Sie die Ständer ein, um das Produkt auszubalancieren. Vergewissern Sie sich auch, dass der Boden ausreichend stabil ist, um das Gerät zu tragen.
- Auf dem Gerät abgestellte Gegenstände können Geräusche verursachen. >>> Entfernen Sie alle auf dem Gerät abgestellten Gegenstände.
- Das Gerät macht Geräusche von fließenden Flüssigkeiten, Sprühern usw.
- Die Funktionsweise des Produkts beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

#### **Aus dem Gerät kommt ein Windgeräusch.**

- Das Produkt verwendet einen Ventilator für den Kühlprozess. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

#### **An den Innenwänden des Produkts bildet sich Kondenswasser.**

- Heißes oder feuchtes Wetter führt zu verstärkter Vereisung und Kondensation. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder für längere Zeit offen gehalten. >>> Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig; wenn sie offen sind, schließen Sie die Tür.
- Die Tür kann angelehnt sein. >>> Schließen Sie die Tür vollständig.

#### **An der Außenseite des Geräts oder zwischen den Türen bildet sich Kondenswasser.**

- Die Umgebungsluft kann feucht sein, dies ist bei feuchtem Wetter ganz normal. >>> Das Kondenswasser wird sich auflösen, wenn die Luftfeuchtigkeit reduziert wird.

#### **Der Innenraum riecht schlecht.**

- Das Produkt wird nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm, warmem Wasser und kohlenstoffhaltigem Wasser.
- Bestimmte Halterungen und Verpackungsmaterialien können Geruch verursachen. >>> Verwenden Sie geruchsneutrale Halterungen und Verpackungsmaterialien.
- Die Lebensmittel wurden in nicht verschlossenen Behältern gelagert. >>> Lagern Sie die Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen können auf unverschlossene Lebensmittel überspringen und unangenehme Gerüche verursachen.
- Entfernen Sie alle abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät.

#### **Die Tür schließt nicht.**

- Lebensmittelverpackungen können die Tür blockieren. >>> Entfernen Sie alle Gegenstände, die die Türen blockieren.
- Das Gerät steht nicht ganz aufrecht auf dem Boden. >>> Stellen Sie die Ständer so ein, dass das Gerät im Gleichgewicht ist.
- Die Oberfläche ist nicht eben oder nicht stabil >>> Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche eben und ausreichend stabil ist, um das Produkt zu tragen.

#### **Das Gemüsefach ist eingeklemmt.**

- Die Lebensmittel können mit dem oberen Teil der Schublade in Kontakt sein. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade neu an.

## Temperatur auf der Oberfläche des Produkts.

- Während des Betriebs Ihres Geräts kann zwischen zwei Türen, an den Seitenwänden und im hinteren Grillbereich eine hohe Temperatur festgestellt werden. Dies ist normal und erfordert keine Wartung.

## Das Gebläse läuft weiter, wenn die Tür geöffnet wird.

- Das Gebläse kann weiterlaufen, wenn die Gefrierschranktür geöffnet ist.



**WARNUNG:** Wenn das Problem nach Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Das ist normal.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS / WARNUNG

Einige (einfache) Störungen können vom Endbenutzer in angemessener Weise behoben werden, ohne dass ein Sicherheitsproblem oder eine unsichere Verwendung entsteht, vorausgesetzt, sie werden innerhalb der Grenzen und in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen durchgeführt (siehe Abschnitt „Selbstreparatur“).

Sofern im Abschnitt „Selbstreparatur“ nicht anders angegeben, müssen Reparaturen von registrierten Fachwerkstätten durchgeführt werden, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden. Eine registrierte Fachwerkstatt ist eine Fachwerkstatt, die vom Hersteller gemäß den in den Rechtsakten gemäß der Richtlinie 2009/125/EG beschriebenen Methoden Zugang zu den Anweisungen und der Ersatzteilliste dieses Produkts erhalten hat.

**Allerdings kann nur der Kundendienst (d.h. autorisierte Fachwerkstätten), den Sie über die in der Bedienungsanleitung/ Garantiekarte angegebene Telefonnummer oder über Ihren Vertragshändler erreichen können, Leistungen im Rahmen der Garantiebedingungen erbringen. Bitte beachten Sie daher, dass bei Reparaturen durch (die nicht autorisiert sind durch) Beko Fachwerkstätten die Garantie erlischt.**

### Selbstreparatur

Folgende Ersatzteile können vom Endverbraucher selbst repariert werden: Türgriffe, Türscharniere, Ablagen, Körbe und Türdich-

tungen (eine aktualisierte Liste ist ab dem 1. März 2021 auch unter [support.beko.com](http://support.beko.com) verfügbar).

Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und die Gefahr von schweren Verletzungen zu vermeiden, müssen die genannten Selbstreparaturen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung für Selbstreparaturen oder auf [support.beko.com](http://support.beko.com) durchgeführt werden. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Netzstecker des Produkts, bevor Sie eine Selbstreparatur durchführen.

Reparatur- und Instandsetzungsversuche durch Endverbraucher für Teile, die nicht in dieser Liste enthalten sind, und/oder die nicht gemäß den Anweisungen in den Benutzerhandbüchern für die Selbstreparatur oder unter [support.beko.com](http://support.beko.com) durchgeführt werden, können zu Sicherheitsproblemen führen, die nicht von Beko zu verantworten sind, und führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt.

Daher wird den Endnutzern dringend empfohlen, von Reparaturversuchen abzusehen, die nicht in der genannten Ersatzteilliste aufgeführt sind, und sich in solchen Fällen an autorisierte Fachwerkstätten oder registrierte Fachwerkstätten zu wenden. Im Gegenteil, solche Versuche können Sicherheitsprobleme verursachen und das Produkt beschädigen und in der Folge Feuer, Überschwemmungen, Stromschläge und schwere Personenschäden hervorrufen.



Zum Beispiel, aber nicht ausschließlich, müssen die folgenden Reparaturen an autorisierte Fachwerkstätten oder registrierte Fachwerkstätten gerichtet werden: Kompressor, Kühlkreislauf, Hauptplatine, Inverterplatine, Displayplatine, usw.

Der Hersteller/Verkäufer kann in keinem Fall haftbar gemacht werden, wenn der Endverbraucher die oben genannten Bestimmungen nicht einhält.

Die Ersatzteilverfügbarkeit des von Ihnen gekauften Kühlschranks beträgt 10 Jahre, während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile für den ordnungsgemäßen Betrieb des Kühlschranks verfügbar.

Die Mindestgarantiedauer für den von Ihnen gekauften Kühlschrank beträgt 24 Monate.

Dieses Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieklasse „G“ ausgestattet.

Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von autorisierte Fachwerkstätten ausgetauscht werden.

Siehe auch

2 DISCLAIMER / WARNING [} 25]

## Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

Stimate client/ă

**Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul.**

Vă mulțumim că ați ales acest Beko produs. Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca referință.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea.

Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest manual împreună cu unitatea dacă o predați altcuiva.

**Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare:**



Pericol care poate duce la deces sau vătămare.



Informații importante sau sfaturi utile privind funcționarea.




Citiți manualul de utilizare.



Material combustibil, avertizare împotriva pericolului de incendiu.

NOTIFICARE Un pericol care poate provoca daune produsului sau mediului înconjurător

		Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date despre produse, pot fi accesate pe următorul site web căutând identificatorul de model (*) aflat pe eticheta energetică. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

<b>1</b>	<b>Instrucțiuni de siguranța .....</b>	<b>84</b>
1.1	Utilizare destinată.....	84
1.2	Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie .....	84
1.3	Siguranța electrică .....	85
1.4	Manevrarea în siguranță .....	86
1.5	Siguranța instalației .....	86
1.6	Siguranța funcțională .....	88
1.7	Siguranța depozitării alimentelor .	90
1.8	Siguranța legată de întreținere și curățare .....	91
<b>2</b>	<b>Instrucțiuni privind mediul .....</b>	<b>92</b>
2.1	Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor .....	92
<b>3</b>	<b>Congelatorul dvs.....</b>	<b>93</b>
<b>4</b>	<b>Instalare .....</b>	<b>93</b>
4.1	Locul potrivit pentru instalare.....	93
4.2	Conexiunea electrică.....	94
4.3	Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic .....	94
4.4	Ajustarea picioarelor frontale .....	95
4.5	Avertisment de suprafață fierbinte .....	95
<b>5</b>	<b>Pregătirea .....</b>	<b>95</b>
5.1	Modalități de reducere a consumului de energie electrică ..	95
5.2	Prima utilizare.....	95
5.3	Clasa climatică și definiții.....	96
<b>6</b>	<b>Operarea produsului.....</b>	<b>96</b>
<b>7</b>	<b>Utilizarea aparatului .....</b>	<b>97</b>
7.1	Panoul de control al produsului....	97
7.2	Congelarea alimentelor proaspete .....	98
7.3	Schimbarea sensului de deschidere a ușii.....	101
7.4	Alertă ușă deschisă.....	101
7.5	Înlocuirea lămpii de iluminat .....	102
<b>8</b>	<b>Întreținerea și curățarea.....</b>	<b>102</b>
<b>9</b>	<b>Depanare .....</b>	<b>103</b>

## 1 Instrucțiuni de siguranța

---

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală sau daunele materiale.

Compania noastră nu răspunde de daunele care pot să apară dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

Operațiunile de instalare și reparare trebuie să fie realizate întotdeauna de către un service autorizat.

Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale.

Piesele de schimb originale pentru 10 ani, după data de achiziție a produsului.

Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului, cu excepția cazului în care este specificat în mod expres în manualul de utilizare.

Nu efectuați nicio modificare asupra produsului.

### 1.1 Utilizare destinată

Acest produs nu este adecvat pentru uzul comercial și nu trebuie utilizat altfel decât pentru utilizarea prevăzută. Acest produs este conceput

pentru a fi utilizat în spații interioare, casă și în locuri similare.

De exemplu:

- În bucătăriile pentru personal ale magazinelor, birourilor și în alte medii de lucru,
- În ferme,
- În unitățile hotelurilor, motelurilor sau în alte facilități de cazare care sunt folosite de către clienți,
- În hosteluri sau alte medii similare,
- Pentru servicii de catering și alte aplicații non-retail similare.

Acest produs nu trebuie să fie folosit în medii deschise sau externe închise, precum nave, balcoane sau terase. Expunerea produsului la ploaie, zăpadă, lumina soarelui și vânt poate cauza un risc de incendiu.

### 1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate să fie folosit de către copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice,

senzoriale sau mentale subdezvoltate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur pentru produs și în legătură cu pericolele asociate.

- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani pot să scoată și să introducă produse din/în frigider.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu, să se urce pe produs sau să intre în produs.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care există cineva care îi supraveghează.
- Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.

Înainte de a elimina produsele vechi ce nu mai sunt folosite:

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priza de perete.
2. Tăiați cablul de alimentare și îndepărtați-l de aparat, împreună cu ștecărul.

3. Nu scoateți rafturile și sertarele din produs pentru a nu le permite copiilor să intre în acesta.
  4. Scoateți ușile.
  5. Depozitați produsul astfel încât să nu poată să se răstoarne.
  6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul casat.
- Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie.
  - Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.



### 1.3 Siguranța electrică

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul operațiunilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și transport.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit numai de către un service autorizat, pentru a elimina riscurile care pot să apară.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit, strivit și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.

- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecăr sau un adaptor pentru a utiliza produsul.
- Prizele multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi, cauzând un incendiu. De aceea, nu poziționați un triplu ștecăr în spatele sau în apropierea produsului.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității și care deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când decuplați aparatul, nu țineți de cablul de alimentare, ci de ștecher.

#### 1.4 **Manevrarea în siguranță**

- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri.
- În timp ce manevrați produsul, nu îl țineți de ușă.
- În timp ce manevrați produsul, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile. Nu

folosiți produsul dacă țevile sunt deteriorate; contactați un service autorizat.

#### 1.5 **Siguranța instalației**

- Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator. În caz contrar pot interveni situații de electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămări.
- Verificați eventualele deteriorări ale produsului înainte de instalare. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat.
- Așezați produsul pe o suprafață dreaptă și rigidă și echilibrați-l de la piciorușele reglabile. În caz contrar, frigiderul poate să se răstoarne și să cauzeze vătămări.
- Produsul trebuie să fie instalat într-un loc uscat și bine ventilat. Sub produs, nu trebuie

să existe mochete, covoare sau alte articole de acoperit pardoseala. Din cauza ventilării insuficiente, acestea pot să cauzeze un incendiu!

- Nu blocați și nu acoperiți orificiile de ventilare. În caz contrar, consumul de putere poate să crească, iar produsul poate să se defecteze.
- Produsul nu trebuie conectat la sisteme de alimentare precum sistemul de energie solară. În caz contrar, produsul dumneavoastră poate fi deteriorat din cauza schimbărilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie camera în care se află. În camerele foarte mici, poate să apară un amestec de aer și gaz inflamabil în cazul unei scurgeri de gaz din sistemul de răcire. Un volum de cel puțin 1 m<sup>3</sup> este necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific. Cantitatea disponibilă în produsul dumneavoastră este specificată în eticheta de tip.
- Locul de instalare a produsului nu trebuie expus la lumina directă a soarelui și nu trebuie să se afle în apropierea unei

surse de căldură, cum ar fi soba, caloriferul etc. Dacă nu aveți altă posibilitate decât să instalați produsul în apropierea unei surse de căldură, trebuie să utilizați o placă izolatoare adecvată, iar distanța minimă până la sursa de căldură va fi cea specificată mai jos.

- Cel puțin 30 cm de sursele de căldură precum sobe, unități de încălzire și radiatoare etc.,
- Și cel puțin 5 cm de cuptoarele electrice.
- Produsul dumneavoastră are clasa de protecție I.
- Racordați produsul la o priză legată la pământ ce respectă valorile de tensiune, intensitate și frecvență specificate în eticheta de tip. Priza trebuie să aibă o siguranță de 10A – 16A. Firma noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru niciun fel de avarii produse din cauza folosirii fără împământare sau conectare la alimentare în conformitate cu reglementările locale și naționale.
- Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, pot să apară riscuri de electrocutare și vătămare!

- Nu introduceți produsul în prize desfăcute, sparte, murdare, unuroase sau în prize care au ieșit din suporturi sau socluri și există riscul de contact cu apa.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile produsului (dacă există) astfel încât să nu producă un risc de împiedicare.
- Pătrunderea umidității în piesele sub tensiune sau în cablul de alimentare poate să cauzeze un scurtcircuit. De aceea, nu folosiți produsul în medii umede sau în zone în care apa poate să fie împrăscată (de exemplu, garaj, spălătorie etc.). Dacă frigiderul este udat cu apă, scoateți-l din priză și contactați un service autorizat.
- Nu racordați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Aceste sisteme sunt dăunătoare pentru produs.
- În cazul defectării produsului, scoateți-l din priză și nu îl utilizați până când nu este reparat la un service autorizat. Risc de electrocutare!
- Nu așezați o sursă de flacără (de exemplu, lumânări, țigări etc.) pe produs sau în apropierea acestuia.
- Nu vă urcați pe produs. Risc de cădere și vătămare!
- Nu produceți stricăciuni țevilor sistemului de răcire folosind instrumente ascuțite și tăioase. Agentul frigorific care țâșnește în cazul străpungerii țevilor de gaz, extensiilor țevilor sau stratului de acoperire superior poate să cauzeze iritații ale pielii și vătămări ale ochilor.
- Nu introduceți și nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderelor/congelatoarelor decât la recomandarea producătorului.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau alte membre în piesele în mișcare din interiorul produsului. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între frigider și ușa sa. Dacă un copil se află în apropiere, aveți grijă atunci când deschideți sau închideți ușa.

## 1.6 Siguranța funcțională

- Nu folosiți niciodată solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.



- Nu introduceți în gură înghețată, cuburi de gheață sau alimente congelate imediat după ce le-ați scos din congelator. Risc de degerături!
- Nu atingeți cu mâinile ude pereții interiori, piesele din metal ale congelatorului sau alimentele din interiorul congelatorului. Risc de degerături!
- Nu introduceți cutii cu sucuri acidulate sau cutii și sticle ce conțin lichide care pot să fie congelate în compartimentul de congelare. Cutiile sau sticlele pot să explodeze. Risc de vătămare și daune materiale!
- Nu folosiți și nu amplasați materiale sensibile la temperatură, precum sprayuri inflamabile, obiecte inflamabile, zăpadă carbonică sau alți agenți chimici, în apropierea instalației frigorifice. Risc de incendiu și explozie!
- Nu depozitați materiale explozibile, precum cutiile cu aerosoli cu materiale inflamabile, în interiorul produsului.
- Nu așezați pe produs cutii care conțin lichide. Stropirea cu apă a pieselor electrice poate să ducă la riscuri de electrocutare sau incendii.
- Acest produs nu este destinat depozitării și răcirii medicamentelor, plasmei din sânge, preparatelor de laborator sau a altor materiale și produse similare care fac obiectul Directivei privind produsele medicale.
- Dacă produsul nu este folosit conform scopului destinat, poate să producă daune sau deteriorarea produselor păstrate în interiorul său.
- Dacă frigiderul este prevăzut cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu dispozitive optice. Nu priviți direct spre ledul UV pentru o perioadă lungă de timp. Razele ultraviolete pot să afecteze ochii.
- Alimentele din interiorul produsului nu trebuie să depășească volumul recomandat. Pot să apară vătămări sau daune în cazul în care conținutul frigiderului cade atunci când ușa este deschisă. Probleme similare pot să apară de asemenea atunci când un obiect este așezat pe produs.

- Asigurați-vă că ați îndepărtat gheața sau apa care este posibil să fi căzut pe podea pentru a preveni vătămările.
- Schimbați poziția rafturilor/ rafurilor pentru sticle de pe ușa frigiderului numai atunci când acestea sunt goale. Pericol de accidentare!
- Nu așezați obiecte care pot să cadă/să se răstoarne pe produs. Aceste obiecte pot să cadă atunci când deschideți sau închideți ușa și să cauzeze vătămări și/sau daune materiale.
- Nu loviți și nu exercitați o presiune excesivă pe suprafețele din sticlă. Sticla spartă poate să cauzeze răniri și/sau daune materiale.
- Sistemul de răcire al produsului dumneavoastră conține agent frigorific R600a. Tipul de agent frigorific utilizat în produs este specificat în eticheta de tip. Acest gaz este inflamabil. De aceea, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile în timp ce utilizați produsul. În caz de deteriorare a țevilor:
  1. Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare.
  2. Țineți produsul la distanță de potențialele surse de incendiu care pot să ducă la incendierea sa.
  3. Ventilați zona în care se află produsul. Nu folosiți un ventilator.
  4. Contactați un service autorizat.
  5. Dacă produsul este deteriorat și observați o scurgere de gaze, păstrați distanța față de gaz. Dacă intră în contact cu pielea, acesta poate să cauzeze degerături.

### 1.7 Siguranța depozitării alimentelor

Vă rugăm să acordați atenție următoarelor avertismente pentru a evita deteriorarea alimentelor:

- Lăsarea ușilor deschise pentru o perioadă lungă de timp poate duce la creșterea temperaturii din interiorul produsului.
- Curățați în mod regulat sistemele de drenaj accesibile care au contact cu alimentele.
- Curățați rezervoarele de apă care nu au fost folosite timp de 48 de ore și sistemele de

apă alimentate de la rețea care nu au fost folosite de mai mult de 5 zile.

- Puneți carnea crudă și produsele din pește în compartimente adecvate din cadrul produsului. Astfel, acestea nu picură și nu intră în contact cu alte alimente.
- Compartimentele congelatorului cu două stele sunt folosite pentru alimentele preumplute, prepararea și depozitarea înghețatei și a înghețată.
- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă produsul de răcire a fost lăsat gol pentru o perioadă lungă de timp, opriți produsul, dezghețați-l, curățați-l și uscați-l pentru a proteja carcasa produsului.

## 1.8 Siguranța legată de întreținere și curățare

- Dacă trebuie să mutați produsul pentru a-l curăța, nu trageți de mânerul ușii. Mânerul poate să producă vătămări dacă este tras prea tare.
- Nu curățați produsul pulverizând sau turnând apă pe produs și în interiorul produsului. Risc de electrocutare și incendiu.
- Când curățați produsul, nu utilizați unelte ascuțite și abrazive sau agenți de curățare de uz casnic, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac și substanțe similare. În interiorul produsului utilizați numai agenți de curățare și întreținere care nu sunt toxici pentru alimente.
- Nu folosiți aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea produsului și topirea gheții din interiorul acestuia. Aburul intră în contact cu zonele sub tensiune din frigider și poate să ducă la electrocutări și scurtcircuite.
- Aveți grijă ca apa să nu intre în circuitele electrice sau în dispozitivele de iluminat ale produsului.
- Folosiți o lavetă curată, uscată pentru a șterge praful sau materiile străine de pe polii prizelor. Nu folosiți o lavetă udă sau umedă pentru a curăța priza. În caz contrar, pot să apară pericole de incendiu sau electrocutare.

## 2 Instrucțiuni privind mediul

### 2.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente

electrice și electronice (WEEE).

Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea

corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

### Conformitatea cu Directiva RoHS

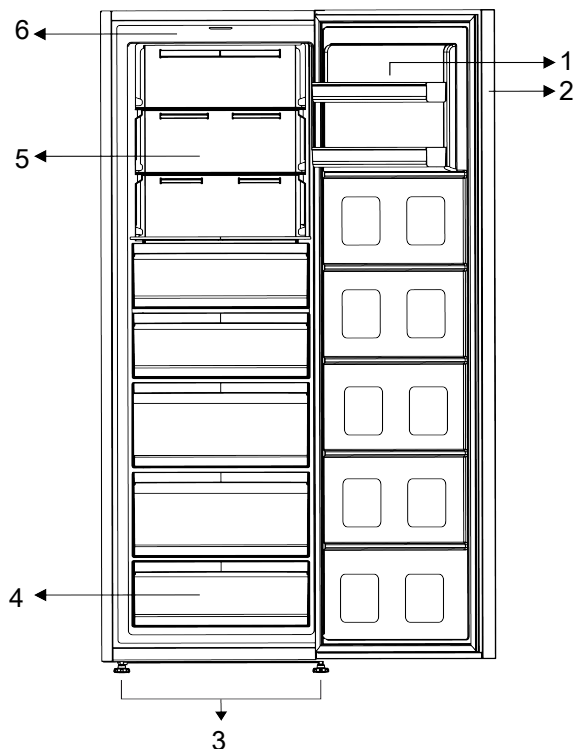
Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS (65/2011/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.



#### Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

### 3 Congelatorul dvs



1 Raft ajustabil ușă

3 Picioare ajustabile

5 Ajustabile rafturi din sticlă

2 Indicator electric


4 Compartiment congelator

6 Geam lampă iluminare

**\*Opțional:** Cifrele din acest manual de utilizare sunt schematice și s-ar putea să nu corespundă exact cu produsul dvs. Dacă

produsul dumneavoastră nu conține componentele relevante, informațiile se referă la alte modele.

### 4 Instalare

 Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

#### 4.1 Locul potrivit pentru instalare

Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și

electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator.



#### AVERTISMENT:

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru orice avarii suferite de lucrările efectuate de persoane neautorizate.

**AVERTISMENT:**

Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare gravă!

**AVERTISMENT:**

Dacă ușa încăperii este prea îngustă pentru a permite introducerea produsului, demontați ușa și răsuciți produsul în lateral; dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de service autorizat.

- Dispuneți produsul pe o suprafață plată pentru a evita vibrațiile.
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl păstrați în medii umede.
- Produsul dumneavoastră. necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali.
- Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul).
- Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

## 4.2 Conexiunea electrică



Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple pentru alimentarea la rețeaua electrică.



Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.



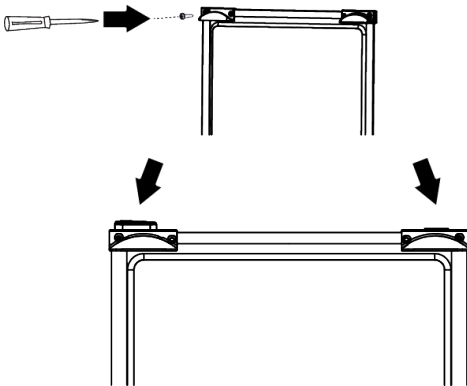
Când amplasați două frigiderice în poziție adiacentă, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între cele două unități.

- Firma noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru niciun fel de avarii produse din cauza folosirii fără împământare sau conectare la alimentare în conformitate cu reglementările naționale.
- Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Nu utilizați un ștecher multigrup cu sau fără cablu prelungitor între priza de perete și frigider.

## 4.3 Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic

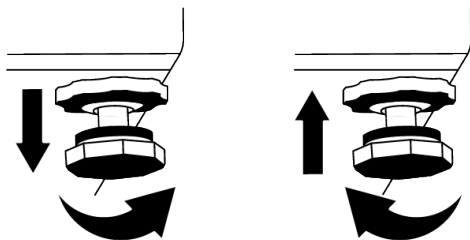
Folosiți penele de plastic furnizate împreună cu produsul pentru a asigura destul spațiu pentru circulația aerului între produs și perete.

1. Pentru a atașa penele, îndepărtați șuruburile de pe produs și folosiți șuruburile oferite cu penele.
2. Atașați 2 pene de plastic de capacul de ventilație așa cum se vede în figură.



## 4.4 Ajustarea picioarelor frontale

Dacă produsul nu este echilibrat, ajustați picioarele reglabile frontale rotind la dreapta sau stânga.




## 4.5 Avertisment de suprafață fierbinte


Pereții laterali ai produsului dvs. sunt echipați cu țevi de răcire pentru a îmbunătăți sistemul de răcire. Lichidul de înaltă presiune poate curge prin aceste suprafețe și poate cauza suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită reparații. Aveți grijă când intrați în contact cu aceste zone.

RO

## 5 Pregătirea

 Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

### 5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

 Conectarea produsului la sisteme electronice de economisire a energiei este dăunătoare deoarece poate afecta produsul.

- Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Nu puneți mâncare fierbinte sau băuturi în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea circulației aerului din interior va reduce capacitatea de răcire.
- Pentru a încărca cantitatea maximă de alimente în compartimentul de congelare al frigiderului, sertarele superioare trebuie scoase și alimentele trebuie așezate pe rafturile metalice/de sticlă. Informațiile privind volumul net și consumul de energie declarate pe eticheta energetică a frigiderului dvs. au fost testate prin scoaterea sertarelor superioare din compartimentul de răcire și a dozatorului de gheață, care este ușor de îndepărtat manual.
- Utilizarea sertarului inferior în timpul încărcării este recomandată cu tărie.

- În funcție de caracteristicile produsului, decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigorific va asigura economisirea energiei și va păstra calitatea alimentelor.
- Asigurați-vă că alimentele nu intră în contact cu senzorul de temperatură din compartimentul frigorific descris mai jos.
- Alimentele se depozitează folosind sertarele din compartimentul frigorific pentru a asigura economisirea energiei și pentru a proteja alimentele în condiții mai bune.
- Ambalajele alimentare nu trebuie să fie în contact direct cu senzorul de temperatură situat în compartimentul congelatorului.
- Dacă sunt în contact cu senzorul, consumul de energie al aparatului ar putea crește.

### 5.2 Prima utilizare

Înainte de utilizarea frigiderului, asigurați-vă că ați realizat pregătirile necesare conform instrucțiunilor din capitolele „Instrucțiuni privind siguranța și mediul” și „Instalarea”.

- Lăsați frigiderul să funcționeze fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.
- Schimbarea de temperatură cauzată de deschiderea și închiderea ușii în timpul utilizării produsului poate duce în mod

normal la condens pe rafturile ușii/  
corpului și pe produsele de sticlă plasate  
în produs.



Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal ca produsul să facă zgomot chiar dacă compresorul nu funcționează, deoarece lichidul și gazul pot fi comprimate în sistemul de răcire.



Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru împiedicarea condensului.



Pentru unele modele, panoul indicator se oprește automat la 1 minut după ce ușa este închisă. Va fi reactivat atunci când ușa este deschisă sau dacă este apăsat vreun buton.

## 6 Operarea produsului



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

- Nu utilizați unelte mecanice sau alte unelte decât cele recomandate de producător pentru a accelera operațiunea de dezghețare.
- Nu folosiți părți ale frigiderului, cum ar fi ușa sau sertarele, ca suport sau treaptă. Acest lucru poate duce la răsturnarea produsului sau deteriorarea componentelor sale.
- Produsul se utilizează numai pentru depozitarea alimentelor.

## 5.3 Clasa climatică și definiții

Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.

- **SN:** Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
- **N:** Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C.
- **ST:** Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C.
- **T:** Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C.

- Închideți supapa de apă dacă vă veți afla departe de casă (de exemplu, în vacanță) și nu veți folosi icematic sau dozatorul de apă pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, pot apărea scurgeri de apă.

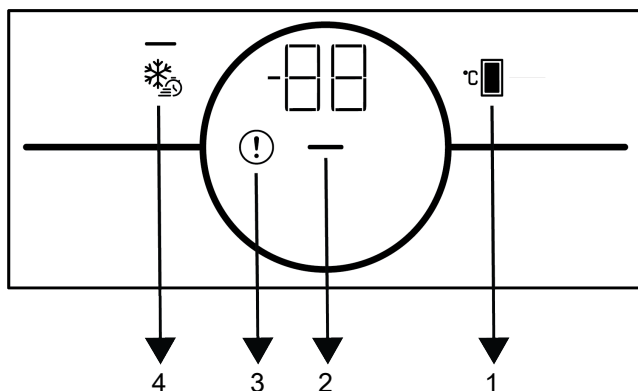
### Înteruperea programului

- Dacă nu veți folosi produsul pentru o perioadă lungă de timp, deconectați produsul de la priză.
- Îndepărtați alimentele pentru a preveni mirosurile.
- Așteptați ca gheața să se topească, curățați interiorul și lăsați-l să se usuce, lăsați ușile deschise pentru a nu deteriora materialele plastice din interior.



## 7 Utilizarea aparatului

### 7.1 Panoul de control al produsului



Ilustrație 1:

1 Tasta de ajustare a temperaturii

2 Indicator de economisire a energiei (afișaj oprit)

3 Indicatorul privind starea de eroare

4 Tasta de congelare rapidă



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”.

Funcțiile audio și vizuale ale panoului indicator vă vor ajuta la folosirea frigiderului.

**\*Opțional:** Funcțiile afișate sunt opționale, pot exista diferențe de formă și de locație ale funcțiilor de pe panoul indicator al aparatului.

#### 1. Tasta de ajustare a temperaturii

Permite ajustarea temperaturii frigiderului. Apăsarea tastei va permite setarea temperaturii compartimentului la 19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24 °C, și -18°C.

#### 2. Indicator de economisire a energiei (afișaj oprit)

Funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolul de economisire a energiei (simbolul relevant) este afișat atunci când ușa produsului nu este deschisă sau închisă pentru o anumită perioadă de timp. Atunci când este activă funcția de economisire a energiei, toate

simbolurile de pe afișaj, altele decât simbolul de economisire a energiei, vor fi dezactivate. Când funcția de economisire a energiei este activă, dacă apăsați orice tastă sau dacă deschideți ușa, funcția de economisire a energiei se va dezactiva și semnalele de pe afișaj vor reveni la normal. Funcția de economisire a energiei este o funcție activată din fabrică și nu poate fi anulată.

#### 3. Indicator de stare de eroare

Acest indicator trebuie să fie activ atunci când frigiderul nu poate efectua o răcire adecvată sau în cazul unei erori a sensorului. Pe indicatorul de temperatură al compartimentului congelatorului va fi afișată litera „E”, iar pe indicatorul de temperatură al compartimentului răcitorului, vor fi afișate numerele 1, 2, 3. Numerele de pe indicator specifică serviciul cu privire la eroare. Când introduceți alimente fierbinți în compartimentul de congelare sau lăsați ușa deschisă mult timp, poate apărea un semn de exclamație

aprius. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment se elimină atunci când alimentul este răcit sau atunci când este apăsat orice buton.

#### 4. Tasta de congelare rapidă

Atunci când este apăsată tasta de congelare rapidă, LED-ul de pe tastă se aprinde și funcția de congelare rapidă este activată. Temperatura compartimentului congelator este setată la -27 °C. Apăsați din nou tasta pentru a anula funcția.

Funcția de congelare rapidă se va anula automat după 50 de ore. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați tasta de congelare rapidă înainte de a amplasa alimentele în compartimentul frigorific.

## 7.2 Congelarea alimentelor proaspete

- Alimentele trebuie congelate în pachete separate împărțite în porții conform cantității consumate la o masă. În acest mod, toate alimentele ar trebui să fie ferite de recongelare din pricina decongelării.
- Pentru a păstra pe cât posibil valorile nutriționale, aroma și culoarea alimentelor, legumele ar trebui fierte înainte de congelare. (Fierberea nu este necesară pentru castraveți și pătrunjel.) În acest fel, timpul de gătire al legumelor congelate este redus la 1/3 din timpul de gătire al legumelor proaspete.
- Pentru a prelungi perioada de depozitare a alimentelor congelate, legumele fierte trebuie mai întâi filtrate și apoi împachetate ermetic la fel ca în cazul tuturor tipurilor de alimente.
- Alimentele nu trebuie așezate neambalate în congelator.
- Ambalajul alimentelor care vor fi depozitate, trebuie să fie etanș, gros și rezistent și să nu se poată deforma în condiții de frig și umiditate. În caz contrar, alimentele care s-au întărit

datorită congelării, vor penetra ambalajul. Buna etanșare a ambalajului este de asemenea importantă pentru siguranța alimentelor depozitate.

#### Următoarele tipuri de ambalaje sunt adecvate pentru congelarea alimentelor:

Pungi de polietilenă, folie din aluminiu, folie din plastic, pungi pentru vidare, și recipiente cu capac rezistente pentru depozitarea la rece.

#### Utilizarea următoarelor tipuri de ambalaje nu este recomandată pentru congelarea alimentelor:

Hârtie de împachetat, hârtie de copt, celofan (folie de gelatină), saci menajeri, pungi folosite și sacoșe de cumpărături.

- Alimentele fierbinți nu trebuie așezate în compartimentele de congelare înainte de a fi răcite.
- Când așezați alimente proaspete necongelate în compartimentele de congelare, vă rugăm să aveți în vedere ca acestea să nu intre în contact cu alimentele congelate. Pastilele de răcire pot fi puse în sertarul următor sub sertarul de congelare rapidă, pentru a preveni încălzirea lor.
- În perioada de congelare (24 ore) nu așezați alte alimente în congelator.
- Așezați alimentele în rafturile sau sertarele de congelare, răsfirate astfel încât să nu fie înghesuite (este recomandat ca ambalajele să nu intre reciproc în contact)
- Alimentele congelate trebuie consumate în cel mai scurt timp după decongelare, și niciodată nu trebuie recongelate.
- Nu blocați orificiile de ventilație aflate pe partea din spate prin așezarea alimentelor congelate.
- Vă recomandăm să etichetați pachetele, menționând tipul de aliment și data congelării.

#### Alimente adecvate pentru congelare:

Pește și fructe de mare, carne roșie și albă, pasăre, legume, fructe, condimente erbacee, lactate (brânză, unt, iaurt

strecurat), produse de patiserie, alimente gata preparate sau gătite, mâncare de cartofi, sufleuri și deserturi.

### **Alimente nerecomandate pentru congelare:**

laurt, lapte acru, smântână, maioneză, salate cu frunze, ridichi roșii, struguri, fructe uzuale (precum mere, pere, și piersici).

- Pentru a congela alimentele repede și bine, nu trebuie depășite următoarele cantități per pachet
  - Fructe și legume, 0.5-1 kg
  - Carne, 1-1.5 kg
- Cantități mici de alimente (maxim 2kg) pot fi de asemenea congelate fără a utiliza funcția de congelare rapidă.

Pentru a obține cele mai bune rezultate, aplicați următoarele instrucțiuni:

- Puteți consulta din nou tabelele cu carne și pește, legume și fructe, lactate pentru așezarea și depozitarea alimentelor în congelator.

### **Sfaturi pentru păstrarea alimentelor congelate**

- Când cumpărați produse congelate, asigurați-vă că sunt congelate la temperatura optimă iar ambalajele nu sunt deteriorate.
- Așezați pachetele în compartimentul congelator cât mai repede posibil după cumpărare.
- Asigurați-vă că termenul de valabilitate nu este depășit înainte de a consuma produsele gata preparate scoase din congelator.

### **Dezghețarea**

Gheața din compartimentele congelatorului este decongelată automat.

### **Detalii congelator**

Standardul EN 62552 impune (în conformitate cu condițiile specifice de măsurare) ca cel puțin 4,5 kg de alimente pentru fiecare 100 de litri din volumul compartimentului congelatorului pot fi congelate la o temperatură ambientală de 25 °C în 24 de ore.

### **Dezghețarea alimentelor congelate**

În funcție de diversitatea alimentelor și a modului de folosire, se poate face o selecție între următoarele modalități de dezghețare.

- La temperatura camerei (nu e cea mai potrivită opțiune în a dezgheța alimentele la temperatura camerei prea mult timp, calitatea acestora poate fi compromisă)
- În frigider
- În cuptorul electric (modele fără ventilator)
- În cuptorul cu microunde

### **ATENȚIE!**

- Nu puneți niciodată în congelator băuturi acidulate în recipiente din sticlă, poate exista riscul de explozie.
- Dacă în ambalajul alimentelor congelate se observă umiditate și umflături nefirești, este posibil ca acestea să fi fost depozitate inițial în condiții improprii iar conținutul să se fi alterat. Nu consumați acele alimente fără a le verifica.
- Având în vedere că în condiții de depozitare pe termen lung unele condimente de pe alimentele gătite și congelate își schimbă gustul, se recomandă ca alimentele congelate să fie cât mai puțin condimentate, și să le condimentați după dezghețare după preferință.

## Setările de temperatură recomandată

Carne și pește		Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (Lună)	
Produce pe bază de carne	Mânzat	Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Cuburi	În părți mici	6-8
		Șnițel, cotlet	Prin așezarea foliei între feliile tăiate sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	6-8
	Carne de oaie	Cotlet	Prin așezarea foliei între bucățile de carne sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	4-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
		Cuburi	Prin împachetarea bucăților de carne mărunțită în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
	Carne de vită	Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Cuburi	În părți mici	8-12
		Carne fiartă	Prin împachetarea bucăților mici în pungi de frigider	8-12
	Carne tocată	Fără condimente, în pungi drepte	1-3	
	Măruntaie (bucată)	În bucăți	1-3	
	Mezeluri crud-uscate - cârnați sau salam	Trebuie împachetate chiar dacă au membrană.	1-3	
	Șuncă	Prin așezarea foliei între feliile tăiate	2-3	
Pasăre și vânat	Pui și curcan	Prin înfășurare în folie	4-6	
	Gâscă	Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6	
	Rață	Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6	
	Cerb, iepure, căprioară	Prin înfășurare în folie (porțiile să fie dezosate și să nu depășească 2,5 kg)	6-8	
Pește și fructe de mare	Pești de apă dulce (păstrăv, crap, crane, somn)		2	
	Pește slab (biban de mare, calcan, limbă de mare)	După o curățare temeinică a interiorului și solzilor, trebuie spălat și șters iar coada și capul trebuie tăiate după caz.	4-6	
	Pește gras (sardine, macrou, bluefish, barbun, anșoa)		2-4	
	Crustacee	Curățat și pus în pungi	4-6	
	Icre	În ambalajul propriu, în recipient din aluminiu sau plastic.	2-3	

Fruite și legume	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (lună)
Fasole în păstăi și fasole cățărătoare	Prin fierbere rapidă timp de 3 minute după spălare și tăiere în bucățele	10-13
Mazăre	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după extragerea din păstăi și spălare.	10-12
Varză	Prin fierberea timp de 1-2 minute după curățare	6-8
Morcov	Prin fierbere rapidă timp de 3-4 minute după curățare și tăiere în bucățele	12
Ardei	Prin fierbere pentru 2-3 minute după tăierea tulpinii, tăierea în două și scoaterea semințelor	8-10
Spanac	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după spălare și curățare	6-9
Praz	Prin fierberea timp de 5 minute după mărunțire	6-8
Conopidă	Prin fierberea rapidă în apă cu puțină lămâie timp de 3-5 minute după separarea de frunze și tăierea în bucăți	10-12
Vânăta	Prin fierbere rapidă timp de 4 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	10-12
Dovlecel	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	8-10
Ciuperci	Prin ușoară sotare în ulei urmată de stoarcerea unei lămâi peste ele	2-3
Porumb	Prin curățarea și împachetarea știuleților sau boabe	12
Mere și pere	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după decojire și feliere	8-10
Caise și piersici	Tăiate în jumătăți și înlăturați sămburii	4-6
Căpșuni și zmeură	Prin spălare și îndepărtarea codițelor	8-12
Fruite coapte	Prin adăugare 10% zahăr în recipient	12
Prune, cireșe, vișine	Prin spălarea și îndepărtarea codițelor	8-12

RO

Produse lactate	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare(lună)	Condiții de depozitare
Brânză (exceptând brânza feta)	Prin așezarea foliei între bucăți, în felii	6-8	Pentru o perioadă scurtă de depozitare, poate fi lăsată în ambalajul original. Pentru perioade lungi de depozitare, trebuie înfășurată în folie de aluminiu sau alimentară.
Unt, margarină	În propriul ambalaj.	6	În propriul ambalaj sau în recipient din plastic.

### 7.3 Schimbarea sensului de deschidere a ușii

Sensul de deschidere a ușii a frigiderului poate fi schimbat în funcție de locul în care puneți frigiderul. Când aveți nevoie de așa ceva, luați neapărat legătura cu cel mai apropiat Service autorizat.

### 7.4 Alertă ușă deschisă

O alertă audio se va auzi dacă ușa produsului rămâne deschisă pentru 1 minute. Alerta audio se va opri când ușa este închisă sau când apăsați orice buton de pe ecran (dacă e disponibil).

## 7.5 Înlocuirea lămpii de iluminat

Luați legătura cu Service-ul autorizat atunci când becul/LED-ul utilizat pentru iluminarea frigiderului va fi schimbat.

Lampa (lămpile) utilizată (utilizate) în acest aparat nu poate (pot) fi utilizată (utilizate) pentru iluminatul locuințelor. Scopul acestei lămpi este de a ajuta utilizatorul să introducă alimente în frigider/congelator în condiții de siguranță și confort.

## 8 Întreținerea și curățarea



### AVERTISMENT:

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”.



### AVERTISMENT:

Scoateți frigiderul din priză înainte de a-l curăța.

- Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul. Nu folosiți materiale precum agenți de curățare de uz domestic, săpun, detergenți, gaz, benzină, diluant, alcool, ceară etc.
- Praful trebuie îndepărtat de pe grilajul de ventilație din spatele produsului cel puțin o dată pe an (fără a deschide capacul). Curățați ușa cu o cârpă umedă.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curăța ușa cu o cârpă umedă. Scoateți tot conținutul pentru a scoate rafturile ușilor și ale corpului. Scoateți rafturile ușilor ridicându-le în sus. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.
- Nu utilizați apă clorurată sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele cromate ale produsului. Clorul va cauza ruginirea suprafețelor metalice.
- Nu utilizați unelte ascuțite și abrazive, săpun, materiale de curățare a locuințelor, detergenți, gaz, benzină, lac și substanțe similare pentru a preveni deformarea părții din plastic și îndepărtarea amprentelor de pe piesă. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și apoi uscați prin ștergere.

- Pe produsele fără caracteristica No-Frost, pe perețele din spate al compartimentului congelatorului pot apărea picături de apă și formarea gheții de grosimea unui deget. Nu curățați și nu aplicați niciodată uleiuri sau materiale similare.
- Utilizați o cârpă din microfibră ușor umezită pentru a curăța suprafața externă a produsului. Bureții și alte tipuri de haine de curățare pot provoca zgârieturi.
- Pentru a curăța toate componentele detașabile în timpul curățării suprafeței interioare a produsului, spălați aceste componente cu o soluție ușoară constând din săpun, apă și bicarbonat de sodiu. Spălați și uscați bine. Preveniți contactul apei cu componentele de iluminare și panoul de control.



### ATENȚIE:

Nu folosiți oțet, alcool de frecare sau alți agenți de curățare pe bază de alcool pe orice suprafață interioară.

### Suprafețe externe din oțel inoxidabil

Utilizați un agent de curățare neabraziv pentru oțel inoxidabil și aplicați-l cu o cârpă moale, care nu lasă scame. Pentru lustruire, ștergeți ușor suprafața cu o cârpă din microfibră umezită cu apă și folosiți o lavetă uscată pentru lustruire uscat. Urmați întotdeauna venele din oțel inoxidabil.

### Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.

- Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.

## 9 Depanare

Verificați această listă înainte de a contacta departamentul de service. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

### Frigiderul nu funcționează.

- Cablul de alimentare nu este complet reglat. >>> Introduceți ștecherul în priză.
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranța.

### Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Ușa este deschisă prea frecvent. >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediul este prea umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa produsului este lăsată deschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură foarte rece. >>> Setați termostatul la o temperatură adecvată.

### Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul

- Păstrați alimentele în suporturi sigilate, deoarece microorganismele care apar din alimentele păstrate în recipiente nesigilate vor provoca mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați în frigider alimente expirate și alterate.

### Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă pe suprafețele din plastic se scurge ulei, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

- deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Dezghețare este activată. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
- Setarea de temperatură este incorectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Nu este curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

### În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

- Este posibil ca noul dvs. frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Temperatura încăperii poate fi ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.

- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Este un lucru normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Produsul poate fi setat la o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

**Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

**Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setați o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

**Alimentele din sertarele frigiderului sunt înghețate.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setați o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

**Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.**

- Ați selectat o temperatură foarte ridicată a frigiderului. >>> Setarea temperaturii compartimentului de răcire are un efect asupra temperaturii din compartimentul congelatorului. Așteptați până când temperatura pieselor relevante atinge nivelul suficient prin schimbarea temperaturii compartimentelor de răcire sau de congelare.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

**Vibrații sau zgomot.**

- Suprafața nu este plană sau dură >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.
- Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.



- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

#### **Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.**

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

#### **Condens pe pereții interiori ai frigiderului.**

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

#### **Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.**

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> La reducerea umidității, condensul va dispărea.

#### **Mirosuri neplăcute în frigider.**

- Frigiderul nu este curățat în mod periodic. >>> Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.
- Alimentele au fost introduse în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate

corespunzător pot răspândi microorganisme și cauzează mirosuri neplăcute.

- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

#### **Ușa nu se închide.**

- Este posibil ca ambalajele alimentelor să blocheze ușa. >>> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.
- Suprafața nu este plană sau dură >>> Asigurați-vă că suprafața este plană și destul de dură pentru a susține produsul.

#### **Cutia legume/fructe este blocată.**

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> Rearanjați alimentele în sertar.

#### **Temperatura la suprafața produsului.**

- Temperatura ridicată poate fi observată între două uși, pe panourile laterale și pe suprafața grilei din spate în timp ce produsul este pus în funcțiune. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

#### **Ventilatorul continuă să funcționeze atunci când ușa este deschisă.**

- Ventilatorul poate continua să funcționeze atunci când ușa congelatorului este deschisă.



**AVERTISMENT:** Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul. Este un lucru normal.

## **DECLINARE RESPONSABILITATE / AVERTIZARE**

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, dacă în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos nu este autorizat altfel, reparațiile vor fi adresate mecanicilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un mecanic profesionist înregistrat este un mecanic profesionist căruia i s-a acordat acces la

instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs de către producător conform metodelor descrise în actele legislative în conformitate cu Directiva 125/2009/CE.

**Cu toate acestea, numai agentul de service (adică mecanicii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta de la numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat poate asigura service-ul în condițiile garanției.** Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de mecanici profesioniști (care nu sunt autorizați de) Beko vor duce la anularea garanției.

### **Auto-repararea**

Auto-repararea poate fi efectuată de utilizatorul final cu privire la următoarele piese de schimb: mânere de uși, balamale uși, tăvi, coșuri și garnituri de ușă (o listă actualizată este disponibilă [support.beko.com](http://support.beko.com) începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare gravă, auto-repararea menționată se va face urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com). Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză înainte de a încerca orice auto-reparare. Reparațiile și încercarea de reparații ale utilizatorilor finali pentru piesele care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com), ar putea

ridica probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Beko, și ar putea duce la anularea garanției produsului.

Prin urmare, este recomandat cu tărie ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri mecanici profesioniști autorizați sau mecanici profesioniști înregistrați. În caz contrar, încercările de reparație efectuate de utilizatorii finali pot cauza probleme legate de siguranță, pot deteriora produsul și pot cauza incendii, inundații, electrocutări și grave vătămări corporale.

Cu titlu de exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie să fie adresate mecanicilor profesioniști autorizați sau mecanicilor profesioniști înregistrați: compresor, circuit de răcire, placa principală, placă inverter, placă de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea pieselor de schimb ale frigiderului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru ca frigiderul să funcționeze corect. Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni. Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de mecanici profesioniști.

Mai vezi și

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ /  
AVERTISSEMENT [ ] 52]



